



**VZOROVÁ GRANTOVÁ DOHODA URČENÁ
PRO PROPAGACI ZEMĚDĚLSKÝCH
PRODUKTŮ
– JEDNODUCHÉ PROGRAMY S JEDNÍM
PŘÍJEMCEM**

GRANTOVÁ DOHODA

REFERENČNÍ ČÍSLO 824271 – BIEUCZSK

Tuto **dohodu** (dále jen „dohoda“) **mezi** sebou uzavírají:

na jedné straně

Státní zemědělský intervenční fond

Ve Smečkách 33

110 00 Praha 1

IČ: 48133981

DIČ: CZ48133981

jednající jménem a na účet České republiky („členský stát“), pro účely podpisu této dohody zastoupený Ing. Martinem Šebestyánem, MBA, generálním ředitelem

a

na druhé straně

„příjemce“

Agrární komora České republiky

Blanická 383/3

779 00 Olomouc

IČ: 47674768

DIČ: CZ47674768

pro účely podpisu této dohody zastoupený Ing. Zdeňkem Jandejskem, CSC., prezidentem

S ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1144/2014 ze dne 22. října 2014 o informačních a propagačních opatřeních na podporu zemědělských produktů na vnitřním trhu a ve třetích zemích a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 3/2008¹,

s ohledem na nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/1829 ze dne 23. dubna 2015, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1144/2014 o informačních a propagačních opatřeních na podporu zemědělských produktů na vnitřním trhu a ve třetích zemích²,

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1831 ze dne 7. října 2015, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1144/2014 o informačních a propagačních opatřeních na podporu zemědělských produktů na vnitřním trhu a ve třetích zemích³

se výše uvedené subjekty dohodly na uzavření dohody za níže uvedených podmínek.

¹Úř. věst. L 317, 4.11.2014, s. 56.

²Úř. věst. L 266, 13.10.2015, s. 3.

³Úř. věst. L 266, 13.10.2015, s. 14.

Podpisem této dohody příjemce přijímá finanční příspěvek Unie („grant“) a souhlasí s tím, že jej použije na vlastní odpovědnost a v souladu s touto dohodou, jakož i se všemi podmínkami a povinnostmi v ní stanovenými.

Dohodu tvoří:

Podmínky

- Příloha 1 Popis akce – část B žádosti
- Příloha 2 Předběžný rozpočet akce
- Příloha 3 Nepoužije se
- Příloha 4 Vzorové finanční výkazy
- Příloha 5 Vzor osvědčení o finančních výkazech
- Příloha 6 Vzor pravidelných technických zpráv
- Příloha 7 Vzor závěrečné technické zprávy
- Příloha 8 Podmínky týkající se monitorování

Použité pojmy:

Pojmy použité v této dohodě:	Ekvivalentní pojmy v legislativních aktech:
Akce	Program
(Grantová) dohoda	Smlouva
Příjemce	Navrhující organizace
Grant	Finanční příspěvek Unie
Výzva k úhradě	Inkasní příkaz
Průběžná zpráva	Pravidelná zpráva
Záruka pro účely předběžného financování	Jistota
Předběžné financování (platba v rámci předběžného financování)	Záloha (zálohová platba)
Subdodavatel	Subdodavatel včetně prováděcího subjektu

PODMÍNKY

OBSAH

KAPITOLA 1	OBEČNÁ USTANOVENÍ	8
	ČLÁNEK 1 – PŘEDMĚT DOHODY	8
KAPITOLA 2	AKCE	8
	ČLÁNEK 2 – AKCE, KTERÁ MÁ BÝT PROVEDENA.....	8
	ČLÁNEK 3 – DOBA TRVÁNÍ A DATUM ZAHÁJENÍ AKCE.....	8
	ČLÁNEK 4 – PŘEDBĚŽNÝ ROZPOČET A PŘEVODY ROZPOČTOVÝCH PROSTŘEDKŮ.....	8
	4.1 Předběžný rozpočet	8
	4.2 Převody rozpočtových prostředků.....	8
KAPITOLA 3	GRANT	8
	ČLÁNEK 5 – VÝŠE GRANTU, FORMA GRANTU, SAZBA NÁHRAD A DRUHY NÁKLADŮ ...	8
	5.1 Maximální výše grantu.....	8
	5.2 Forma grantu, sazby náhrad a druhy nákladů.....	9
	5.3 Konečná výše grantu – Výpočet.....	9
	5.4 Upravená konečná výše grantu – Výpočet.....	11
	ČLÁNEK 6 – ZPŮSOBILÉ A NEZPŮSOBILÉ NÁKLADY	11
	6.1 Obecné podmínky způsobilosti nákladů.....	11
	6.2 Zvláštní podmínky způsobilosti nákladů.....	12
	6.3 Podmínky způsobilosti nákladů přidružených subjektů	15
	6.4 Nezpůsobilé náklady	15
	6.5 Následky vykázání nezpůsobilých nákladů.....	16
KAPITOLA 4	PRÁVA A POVINNOSTI STRAN DOHODY	16
	ODDÍL 1 PRÁVA A POVINNOSTI SOUVISEJÍCÍ S PROVÁDĚNÍM AKCE	16
	ČLÁNEK 7 – ZÁKLADNÍ POVINNOST ŘÁDNĚ PROVÁDĚT AKCI.....	16
	7.1 Základní povinnost řádně provádět akci	16
	7.2 Následky porušení povinností	16
	ČLÁNEK 8 – PROSTŘEDKY K PROVÁDĚNÍ AKCE – ZAPOJENÍ TŘETÍCH STRAN DO AKCE.....	17
	ČLÁNEK 8a – PROVÁDĚNÍ ÚKOLŮ V RÁMCI AKCE PŘÍJEMCI, KTERÍ NEJSOU FINANCOVÁNÍ Z PROSTŘEDKŮ EU	17
	ČLÁNEK 9 – POŘÍZENÍ ZBOŽÍ, PRACÍ NEBO SLUŽEB	17
	9.1 Pravidla pořizování zboží, prací nebo služeb	17
	9.2 Následky porušení povinností	17
	ČLÁNEK 10 – PROVÁDĚNÍ ÚKOLŮ V RÁMCI AKCE SUBDODAVATELI.....	18
	10.1 Pravidla pro provádění úkolů v rámci akce formou subdodávek	18
	10.2 Následky porušení povinností	19
	ČLÁNEK 11 – PROVÁDĚNÍ ÚKOLŮ V RÁMCI AKCE PŘIDRUŽENÝMI SUBJEKTY	19
	ČLÁNEK 11a – FINANČNÍ PODPORA TŘETÍM STRANÁM.....	19
	ODDÍL 2 PRÁVA A POVINNOSTI SPOJENÉ SE SPRÁVOU GRANTU.....	19
	ČLÁNEK 12 – VŠEOBECNÁ INFORMAČNÍ POVINNOST	19
	12.1 Všeobecná povinnost poskytnout požadované informace.....	19
	12.2 Povinnost aktualizovat informace a oznamovat události či okolnosti, jež by mohly ovlivnit tuto dohodu	19
	12.3 Následky porušení povinností	20
	ČLÁNEK 13 – UCHOVÁVÁNÍ ZÁZNAMŮ – PODKLADOVÉ DOKUMENTY	20

13.1	Povinnost uchovávat záznamy a další podklady	20
13.2	Následky porušení povinností	21
ČLÁNEK 14 – PŘEDKLÁDÁNÍ VÝSLEDKŮ		21
14.1	Povinnost předložit výsledky	21
14.2	Následky porušení povinností	21
ČLÁNEK 15 – PODÁVÁNÍ ZPRÁV – ŽÁDOSTI O PLATBU		21
15.1	Povinnost předkládat zprávy	21
15.2	Vykazovaná období	22
15.3	Pravidelné zprávy – Žádosti o průběžnou platbu	22
15.4	Závěrečná zpráva – Žádost o platbu zůstatku	23
15.5	Informace o kumulativních výdajích	24
15.6	Měna finančních výkazů a přepočet na eura	24
15.7	Jazyk zpráv	24
15.8	Následky porušení povinností	24
ČLÁNEK 16 – PLATBY A PLATEBNÍ UJEDNÁNÍ		24
16.1	Platby	24
16.2	Předběžná platba – Výše platby – Záruka pro účely předběžného financování	25
16.3	Průběžné platby – Výše plateb – Výpočet	25
16.4	Platba zůstatku – Výše zůstatku – Výpočet	26
16.5	Oznámení splatných částek	26
16.6	Měna plateb	27
16.7	Platby ve prospěch příjemce	27
16.8	Bankovní spojení pro účely plateb	27
16.9	Náklady na platební převody	27
16.10	Datum platby	27
16.11	Následky porušení povinností	27
ČLÁNEK 17 – KONTROLY, PŘEZKUMY, AUDITY A ŠETŘENÍ – ROZŠÍŘENÍ ZJIŠTĚNÍ		28
17.1	Kontroly, přezkumy a audity ze strany členského státu a Komise	28
Členský stát bude – v průběhu provádění akce nebo po jejím skončení – provádět kontroly řádného provádění akce a plnění povinností dle této dohody, včetně posouzení výsledků a zpráv		28
17.2	Vyšetřování Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF)	28
17.3	Kontroly a audity Evropského účetního dvora (EÚD)	28
17.4	Kontroly, přezkumy, audity a šetření v mezinárodních organizacích	29
17.5	Následky zjištění učiněných při kontrolách, přezkumech, auditech a šetřeních – Rozšíření zjištění	29
17.6	Následky porušení povinností	29
ČLÁNEK 18 – HODNOCENÍ DOPADU AKCE		29
ODDÍL 3 OSTATNÍ PRÁVA A POVINNOSTI		30
Článek 18a – PODMÍNKY PROVÁDĚNÍ INFORMAČNÍCH A PROPAGAČNÍCH ČINNOSTÍ		30
18a.1	Povinnosti při provádění informačních a propagačních činností	30
18a.2	Následky porušení povinností	33
Článek 19 – STÁVAJÍCÍ PRÁVA A VLASTNICTVÍ VÝSLEDKŮ (VČETNĚ PRÁV DUŠEVNÍHO A PRŮMYSLOVÉHO VLASTNICTVÍ)		33
19.1	Stávající práva a přístupová práva ke stávajícím právům	33
19.2	Vlastnictví výsledků a práva na užívání	33
19.3	Následky porušení povinností	34
ČLÁNEK 20 – STŘET ZÁJMŮ		34

20.1	Povinnost zabránit střetu zájmů	34
20.2	Následky porušení povinností	34
ČLÁNEK 21 – DŮVĚRNOST INFORMACÍ		34
21.1	Obecná povinnost zachovávat důvěrnost informací	34
21.2	Následky porušení povinností	35
ČLÁNEK 22 – PROPAGACE AKCE – ZVIDITELNĚNÍ FINANCOVÁNÍ EU		35
22.1	Komunikační činnost příjemce	35
22.2	Komunikační činnost	37
22.3	Následky porušení povinností	38
ČLÁNEK 23 – ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ		38
23.1	Zpracování osobních údajů Komisí a členským státem	38
23.2	Zpracování osobních údajů příjemcem	38
23.3	Následky porušení povinností	38
ČLÁNEK 24 – POSTOUPENÍ PLATEBNÍCH NÁROKŮ VŮČI AGENTUŘE		39
KAPITOLA 5 ÚLOHY A POVINNOSTI PŘÍJEMCE		39
ČLÁNEK 25 – ÚLOHY A POVINNOSTI PŘÍJEMCE		39
25.1	Úloha a povinnost vůči členskému státu	39
25.2	Interní rozdělení úloh a povinností	39
25.3	Vnitřní ujednání mezi příjemci – Dohoda o konsorciu	39
KAPITOLA 6 ZAMÍTNUTÍ NÁKLADŮ – SNÍŽENÍ GRANTU – INKASO – SANKCE –		
ODŠKODNĚNÍ – POZASTAVENÍ – UKONČENÍ – VYŠŠÍ MOC		40
ODDÍL 1 ZAMÍTNUTÍ NÁKLADŮ – SNÍŽENÍ GRANTU – INKASO – SANKCE		40
ČLÁNEK 26 – ZAMÍTNUTÍ NEZPŮSOBILÝCH NÁKLADŮ		40
26.1	Podmínky	40
26.2	Zamítnutí nezpůsobilých nákladů – Výpočet – Postup	40
26.3	Důsledky	40
ČLÁNEK 27 – SNÍŽENÍ GRANTU		40
27.1	Podmínky	40
27.2	Snížení grantu – Výpočet – Postup	41
27.3	Důsledky	41
ČLÁNEK 28 – INKASO NEOPRÁVNĚNĚ VYPLACENÝCH ČÁSTEK		41
28.1	Inkasovaná částka – Výpočet – Postup	41
ČLÁNEK 29 – SPRÁVNÍ SANKCE		43
29.1	Podmínky	43
29.2	Trvání – Výše sankce – Výpočet	43
29.3	Postup	43
ODDÍL 2 ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY		44
ČLÁNEK 30 – ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY		44
30.1	Odpovědnost členského státu a Komise	44
30.2	Odpovědnost příjemce	44
ODDÍL 3 POZASTAVENÍ A UKONČENÍ		46
ČLÁNEK 31 – POZASTAVENÍ BĚHU LHŮTY PRO PLATBU		46
31.1	Podmínky	46
31.2	Postup	46
ČLÁNEK 32 – POZASTAVENÍ PLATEB		46
32.1	Podmínky	46
32.2	Postup	47

ČLÁNEK 33 – POZASTAVENÍ PROVÁDĚNÍ AKCE	47
33.1 Pozastavení provádění akce ze strany příjemce	47
33.2 Pozastavení provádění akce ze strany členského státu	48
ČLÁNEK 34 – UKONČENÍ DOHODY	49
34.1 Ukončení dohody ze strany příjemce	49
34.2 Ukončení účasti jednoho či více příjemců ze strany příjemců	49
34.3 Ukončení dohody ze strany členského státu	50
ODDÍL 4 VYŠŠÍ MOC.....	52
ČLÁNEK 35 – VYŠŠÍ MOC.....	52
KAPITOLA 7 ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ.....	52
ČLÁNEK 36 – KOMUNIKACE MEZI STRANAMI.....	52
36.1 Forma a způsoby komunikace	52
36.2 Datum sdělení	53
36.3 Adresy pro komunikaci	53
ČLÁNEK 37 – VÝKLAD DOHODY	53
37.1 Přednost podmínek před přílohami	53
37.2 Výsady a imunity	53
ČLÁNEK 38 – VÝPOČET LHŮT, DAT A TERMÍNŮ	54
ČLÁNEK 39 – ZMĚNY DOHODY	54
39.1 Podmínky	54
39.2 Postup.....	54
ČLÁNEK 40 – PŘISTOUPENÍ K DOHODĚ	54
ČLÁNEK 41 – ROZHODNÉ PRÁVO A ŘEŠENÍ SPORŮ	55
41.1 Rozhodné právo	55
41.2 Řešení sporů.....	55
ČLÁNEK 42 – VSTUP DOHODY V PLATNOST	55

KAPITOLA 1 OBECNÁ USTANOVENÍ

ČLÁNEK 1 – PŘEDMĚT DOHODY

Tato dohoda stanovuje práva a povinnosti, jakož i podmínky, které se vztahují ke grantu udělenému příjemci k provádění akce uvedené v kapitole 2.

KAPITOLA 2 AKCE

ČLÁNEK 2 – AKCE, KTERÁ MÁ BÝT PROVEDENA

Grant se uděluje na akci s názvem **Zrozeno v EU –BIEU** (dále jen „akce“), jež je popsána v příloze 1.

ČLÁNEK 3 – DOBA TRVÁNÍ A DATUM ZAHÁJENÍ AKCE

Doba trvání akce je **36 měsíců** počínaje **1. dubna 2019** (dále jen „datum zahájení akce“).

ČLÁNEK 4 – PŘEDBĚŽNÝ ROZPOČET A PŘEVODY ROZPOČTOVÝCH PROSTŘEDKŮ

4.1 Předběžný rozpočet

„Předběžný rozpočet“ na akci je uveden v příloze 2.

Obsahuje odhadované způsobilé náklady a druhy nákladů rozdělené podle rozpočtových kategorií (viz články 5 a 6).

4.2 Převody rozpočtových prostředků

Předběžný rozpis rozpočtových prostředků uvedený v příloze 2 lze upravit – bez změny dohody (viz článek 39) – převodem prostředků mezi rozpočtovými kategoriemi, pokud je akce prováděna v souladu s přílohou 1.

Příjemce však nesmí připočítávat náklady související se subdodávkami, které nejsou uvedeny v příloze 1 a které nebyly schváleny jako dodatečné subdodávky změnou dohody nebo v souladu s článkem 10.

KAPITOLA 3 GRANT

ČLÁNEK 5 – VÝŠE GRANTU, FORMA GRANTU, SAZBA NÁHRAD A DRUHÝ NÁKLADŮ

5.1 Maximální výše grantu

„Maximální výše grantu“ činí 742 000 (sedmsetčtyřicetdvatisíc) EUR.

5.2 Forma grantu, sazby náhrad a druhy nákladů

Grant pokrývá **70 %** způsobilých nákladů akce.

(viz článek 6) („náhrada způsobilých nákladů“) (viz příloha 2).

Odhadované způsobilé náklady na akci činí **1 060 000 (jedenmilionšedesáttisíc) EUR.**

Způsobilé náklady (viz článek 6) musí být vykázány níže uvedeným způsobem (dále jen „**druhy nákladů**“):

- a) **přímé osobní náklady:** jako skutečně vynaložené náklady („**skutečné náklady**“);
- b) **přímé náklady na subdodávky:** jako skutečně vynaložené náklady (**skutečné náklady**);
- c) ostatní přímé náklady: jako skutečně vynaložené náklady (**skutečné náklady**);
- d) **nepřímé náklady** na základě paušální sazby podle článku 6.2 bodu D („**paušální náklady**“).

Zbývající náklady akce musí nést příjemce. Finanční příspěvky poskytnuté třetími stranami, které mají být využity konkrétně na náklady, jež jsou v rámci akce způsobilé, nejsou povoleny (kromě případu, kdy je poskytnou členové organizace příjemce).

5.3 Konečná výše grantu – Výpočet

„Konečná výše grantu“ závisí na rozsahu, v němž byla akce skutečně a v souladu s podmínkami dohody provedena.

Konečnou výši grantu vypočítá členský stát – po uhrazení zůstatku – níže uvedeným způsobem:

Krok 1 – použití sazby náhrad na způsobilé náklady

Krok 2 – uplatnění maximální výše grantu

Krok 3 – snížení v důsledku pravidla neziskovosti

Krok 4 – snížení v důsledku podstatných chyb, nesrovnalostí či podvodů nebo závažného porušení povinností

5.3.1 Krok 1 – Použití sazby náhrad na způsobilé náklady

Na způsobilé náklady (skutečné a paušální náklady; viz článek 6) vykázané příjemcem (viz článek 15) a schválené členským státem (viz článek 16) se použije sazba náhrad (viz článek 5.2).

5.3.2 Krok 2 – Uplatnění maximální výše grantu

Je-li částka získaná provedením kroku 1 vyšší než maximální výše grantu stanovená v článku 5.1, sníží se na částku odpovídající stanovené maximální výši grantu.

5.3.3 Krok 3 – Snížení v důsledku pravidla neziskovosti

Přijetím grantu nesmí vzniknout zisk.

„**Ziskem**“ se rozumí kladný rozdíl mezi částkou získanou jako výsledek kroků 1 a 2 plus celkové příjmy z akce a celkovou částkou způsobilých nákladů na akci.

„**Celkové způsobilé náklady na akci**“ jsou konsolidované celkové způsobilé náklady schválené členským státem.

„**Celkové příjmy z akce**“ jsou konsolidované celkové příjmy dosažené během trvání akce (viz článek 3).

Za **příjmy** se považují:

- a) příjmy plynoucí z akce;
- b) finanční příspěvky poskytnuté příjemci jeho členy, které mají být využity konkrétně na náklady, jež jsou v rámci akce způsobilé.

Za příjmy se však **nepovažují**:

- a) finanční příspěvky členů nebo jiných třetích stran, jestliže je lze použít k úhradě jiných než způsobilých nákladů (viz článek 6);
- b) finanční příspěvky členů nebo jiných třetích stran, k nimž se neváže povinnost příjemce vrátit částku, která nebyla ke konci období uvedeného v článku 3 využita.

Jestliže vznikne zisk, bude odečten v poměru ke konečné sazbě náhrad způsobilých skutečných nákladů schválených členským státem (v porovnání s částkou získanou postupem podle kroků 1 a 2).

5.3.4 Krok 4 – Snížení v důsledku podstatných chyb, nesrovnalostí či podvodů nebo závažného porušení povinností – Snížení grantu – Výpočet

Dojde-li ke snížení grantu (viz článek 27), vypočítá členský stát jeho novou výši odečtením částky, o níž se grant snižuje (stanovené úměrně závažnosti chyb, nesrovnalostí či podvodů nebo porušení povinností podle článku 27.2), od maximální výše grantu stanovené v článku 5.1.

Konečná výše grantu bude odpovídat nižší z těchto dvou částek:

- částce získané provedením kroků 1 až 3 nebo
- výši grantu snížené podle kroku 4.

5.4 Upravená konečná výše grantu – Výpočet

Jestliže členský stát – po úhradě zůstatku (zejména po provedení kontrol, auditů nebo šetření; viz článek 17) – zamítne některé náklady (viz článek 26) nebo sníží grant (viz článek 27), vypočítá „**upravenou konečnou výši grantu**“ na akci.

Tuto částku vypočte členský stát na základě příslušných zjištění takto:

- v případě **zamítnutí nákladů**: použitím sazby náhrad na *upravené* způsobilé náklady na akci schválené členským státem;
- v případě **snížení grantu**: odečtením částky, o niž se grant snižuje (stanovené úměrně závažnosti chyb, nesrovnalostí či podvodů nebo porušení povinností podle článku 27.2), od maximální výše grantu stanovené v článku 5.1.

Dojde-li jak k **zamítnutí nákladů**, tak ke **snížení grantu**, bude upravená konečná výše grantu na akci odpovídat nižší z daných dvou částek.

ČLÁNEK 6 – ZPŮSOBILÉ A NEZPŮSOBILÉ NÁKLADY

6.1 Obecné podmínky způsobilosti nákladů

„**Způsobilé náklady**“ jsou náklady, které splňují tato kritéria:

a) **skutečné náklady**:

- i) musí příjemci skutečně vzniknout;
- ii) musí vzniknout v období uvedeném v článku 3, s výjimkou nákladů souvisejících s předložením závěrečné zprávy (viz článek 15) a studie hodnotící výsledky provedených opatření (viz článek 14);
- iii) musí být uvedeny v předběžném rozpočtu v příloze 2;
- iv) musí vzniknout v souvislosti s akcí popsanou v příloze 1 a být pro její provedení nezbytné;
- v) musí být vyčíslitelné a ověřitelné, především zapsané v účetních záznamech příjemce v souladu s účetními standardy platnými v zemi, v níž má příjemce své sídlo, a s jeho běžnými postupy účtování nákladů;
- vi) musí být v souladu s platnými vnitrostátními daňovými a pracovněprávními předpisy a právními předpisy o sociálním zabezpečení;

- vii) musí být přiměřené, odůvodněné a splňovat zásadu řádného finančního řízení, zejména pokud jde o hospodárnost a účelnost;

b) **paušální náklady:**

- i) musí být vypočítány s použitím paušální sazby podle přílohy 2;
- ii) náklady (skutečné náklady), na něž se použije paušální sazba, musí splňovat podmínky způsobilosti uvedené v tomto článku.

6.2 Zvláštní podmínky způsobilosti nákladů

Náklady jsou způsobilé, splňují-li obecné podmínky (uvedené výše) a zvláštní podmínky stanovené níže pro tyto jednotlivé rozpočtové kategorie:

- A. přímé osobní náklady;
- B. přímé náklady na subdodávky;
- C. ostatní přímé náklady;
- D. nepřímé náklady.

„Přímé náklady“ jsou náklady, které přímo souvisí s prováděním akce, a tedy jí je lze přímo připsat. Nesmějí zahrnovat žádné nepřímé náklady (viz bod D níže).

„Nepřímé náklady“ jsou náklady, které přímo nesouvisí s prováděním akce, a tedy jí je nelze přímo připsat.

A. Přímé osobní náklady

Druhy způsobilých osobních nákladů

A.1 Osobní náklady jsou způsobilé, souvisejí-li s osobami pracujícími pro příjemce na základě pracovní smlouvy (nebo rovnocenného jmenovacího aktu) a zapojeními do dané akce („náklady na zaměstnance (nebo rovnocenné)“). Musí být omezeny na mzdy, odvody na sociální zabezpečení, daně a další náklady zahrnuté do **odměn**, jež vyplývají z vnitrostátních právních předpisů nebo z pracovní smlouvy (nebo rovnocenného jmenovacího aktu).

Příjemce může zahrnout rovněž **další odměny** zaměstnanců zapojených do dané akce (včetně plateb na základě doplňkových smluv bez ohledu na jejich povahu), pokud:

- a) jsou součástí obvyklých postupů příjemce týkajících se odměňování a jsou vypláceny důsledně pokaždé, kdy je vyžadován tentýž druh práce nebo odborných znalostí;
- b) kritéria použitá pro výpočet doplňkových plateb jsou objektivní a příjemce je používá všeobecně, bez ohledu na použitý zdroj financování.

A.2 **Náklady na fyzické osoby pracující na základě jiného přímého smluvního vztahu** s příjemcem, než je pracovní smlouva, nebo **vyslané za úplatu třetí stranou** jsou způsobilé osobní náklady, pokud:

- a) daná osoba pracuje dle pokynů příjemce a, není-li s příjemcem dohodnuto jinak, v prostorách příjemce;
- b) výsledky vykonané práce náleží příjemci;
- c) náklady se významně neliší od nákladů na zaměstnance vykonávající podobné úkoly na základě pracovní smlouvy s příjemcem.

Výpočet

Osobní náklady vypočítá příjemce takto:

- u osob, **jež pracují výhradně na akci:**

{měsíční sazba pro danou osobu
krát
počet měsíců skutečně strávených prací na akci}.

Měsíce vykázané u těchto osob nesmí být vykázány v rámci žádného jiného grantu EU.

„**Měsíční sazba**“ se vypočte takto:

{roční osobní náklady pro danou osobu
děleno
12}

přičemž se použijí osobní náklady pro každý celý účetní rok spadající do daného vykazovaného období. Jestliže účetní rok nebyl ke konci vykazovaného období uzavřen, použije příjemce měsíční sazbu pro poslední uzavřený účetní rok, který mají k dispozici.

- u všech **ostatních** osob:

{denní sazba pro danou osobu
krát
počet dnů skutečně strávených prací na akci (zaokrouhleno nahoru nebo dolů na nejbližší půlden)}.

Počet dnů skutečně strávených prací na akci vykázaný za danou osobu musí být vyčíslitelný a ověřitelný (viz článek 13).

Celkový počet dnů vykázaných v rámci grantů EU za osobu a rok nesmí být vyšší než počet produktivních dnů za rok použitý pro výpočty denní sazby. Maximální počet dnů, které lze v rámci grantu vykázat, tedy je:

{počet produktivních dnů za rok (viz níže)
minus

celkový počet dnů vykázaných příjemcem za danou osobu a rok v rámci jiných grantů EU}.

„Denní sazba“ se vypočte takto:

{roční osobní náklady pro danou osobu

děleno

počet individuálních produktivních dnů za rok}

přičemž se použijí osobní náklady a počet produktivních dnů za rok pro každý celý účetní rok spadající do daného vykazovaného období. Jestliže účetní rok nebyl ke konci vykazovaného období uzavřen, použije příjemce denní sazbu pro poslední uzavřený účetní rok, který mají k dispozici.

„Počet individuálních produktivních dnů za rok“ je celkový počet dnů, které daná osoba skutečně odpracovala v daném roce. Nesmí do něj být započteny svátky a další dny, kdy osoba nepracovala (např. volno z důvodu nemoci, mateřská dovolená, mimořádné volno apod.). Může do něj však být započtena práce přesčas a čas strávený na schůzích, školeních a jinými podobnými činnostmi.

B. Přímé náklady na subdodávky (včetně souvisejících dávek, daní a poplatků, jako je neodečitatelná daň z přidané hodnoty (DPH) placená příjemcem, není-li veřejným subjektem jednajícím jako orgán veřejné moci) jsou způsobilé, jestliže jsou splněny podmínky uvedené v článku 10.1.1.

C. Ostatní přímé náklady

C.1 Cestovní náklady a související diety (včetně souvisejících dávek, daní a poplatků, jako je neodečitatelná daň z přidané hodnoty (DPH) placená příjemcem, není-li veřejným subjektem jednajícím jako orgán veřejné moci) jsou způsobilé, jestliže jsou v souladu s běžnou praxí příjemce týkající se služebních cest.

C.2 Náklady na odpisy vybavení, infrastruktury nebo jiných aktiv (nových nebo použitých), zapsané v účetních záznamech příjemce, jsou způsobilé za předpokladu, že tato aktiva byla pořízena v souladu s článkem 9.1.1 a odepisována v souladu s mezinárodními účetními standardy a běžnou účetní praxí příjemce.

Náklady na pronájem nebo leasing vybavení, infrastruktury nebo jiných aktiv (včetně souvisejících dávek, daní a poplatků, jako je neodečitatelná daň z přidané hodnoty (DPH) placená příjemcem, není-li veřejným subjektem jednajícím jako orgán veřejné moci) jsou rovněž způsobilé, jestliže nepřevyšují náklady na odpisy podobného vybavení, infrastruktury nebo aktiv a nezahrnují žádné poplatky za financování.

Zohledněna bude pouze ta část nákladů, která odpovídá době trvání akce a míře skutečného využití pro účely akce.

C.3 Náklady na ostatní zboží a služby (včetně souvisejících dávek, daní a poplatků, jako je neodečitatelná daň z přidané hodnoty (DPH) placená příjemcem, není-li veřejným subjektem jednajícím jako orgán veřejné moci) jsou způsobilé za předpokladu, že byly pořízeny konkrétně pro účely akce a v souladu s článkem 9.1.1.

Toto zboží a služby zahrnují například spotřební materiál, šíření, ochranu výsledků, osvědčení o finančních výkazech (vyžaduje-li je dohoda), překlady a publikace.

D. Nepřímé náklady

Nepřímé náklady jsou způsobilé, vykazují-li se na základě paušální sazby ve výši 4 % způsobilých osobních nákladů (viz článek 5.2, písm. a)).

Dostane-li příjemce grant na provozní náklady⁴ financovaný z rozpočtu EU, nesmí vykazovat nepřímé náklady za období, na něž se vztahuje grant na provozní náklady.

6.3 Podmínky způsobilosti nákladů přidružených subjektů

Nepoužije se

6.4 Nezpůsobilé náklady

„Nezpůsobilé náklady“ jsou:

- a) náklady, které nesplňují podmínky stanovené výše (v článcích 6.1 až 6.3), zejména:
 - i) náklady spojené s kapitálovým výnosem;
 - ii) dluhy a poplatky za dluhovou službu;
 - iii) rezervy na pokrytí případných budoucích ztrát či závazků;
 - iv) splatné úroky;
 - v) pochybné pohledávky;
 - vi) kurzové ztráty;
 - vii) bankovní poplatky účtované bankou příjemce za převody od členského státu;

⁴ Definice viz čl. 180 odst. 2 písm. b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1): „**grantem na provozní náklady**“ se rozumí finanční příspěvky Unie na financování fungování subjektu, který sleduje cíl, jenž je součástí některé politiky Unie a podporuje ji.

- viii) nadměrné nebo neuvážené výdaje;
 - ix) odečitatelná DPH;
 - x) náklady vzniklé během pozastavení provádění akce (viz článek 33);
 - xi) věcné příspěvky poskytnuté třetími stranami;
- b) náklady vykázané v rámci jiného grantu EU financovaného z rozpočtu EU, zejména nepřímé náklady, pokud příjemce v tomtéž období dostává grant na provozní náklady financovaný z rozpočtu EU;
 - c) náklady na zaměstnance vnitrostátních (nebo místních) správních orgánů určené na činnosti, které jsou součástí běžné činnosti těchto správních orgánů (tj. nejsou konány pouze z důvodu grantu);
 - d) náklady (zejména cestovní náklady a diety) na zaměstnance nebo zástupce orgánů, institucí a agentur EU;

6.5 Následky vykázaní nezpůsobilých nákladů

Byly-li vykázaný náklady, které jsou nezpůsobilé, budou zamítnuty (viz článek 26).

Tato skutečnost může mít za následek rovněž kterékoli z dalších opatření popsaných v kapitole 6.

KAPITOLA 4 PRÁVA A POVINNOSTI STRAN DOHODY

ODDÍL 1 PRÁVA A POVINNOSTI SOUVISEJÍCÍ S PROVÁDĚNÍM AKCE

ČLÁNEK 7 – ZÁKLADNÍ POVINNOST ŘÁDNĚ PROVÁDĚT AKCI

7.1 Základní povinnost řádně provádět akci

Příjemce je povinen provádět akci v souladu s popisem uvedeným v příloze 1 a ustanoveními dohody, jakož i se všemi zákonnými povinnostmi vyplývajícími z platných unijních, mezinárodních a vnitrostátních právních předpisů.

7.2 Následky porušení povinností

V případě, že příjemce poruší kteroukoli z povinností podle tohoto článku, může být výše grantu snížena (viz článek 27).

Taková porušení povinností mohou mít za následek rovněž kterékoli z dalších opatření popsaných v kapitole 6.

ČLÁNEK 8 – PROSTŘEDKY K PROVÁDĚNÍ AKCE – ZAPOJENÍ TŘETÍCH STRAN DO AKCE

Příjemce musí mít k dispozici odpovídající prostředky k provádění akce.

Je-li to pro provádění akce nezbytné, může příjemce:

- pořizovat zboží, práce nebo služby (viz článek 9),
- využívat k provádění úkolů v rámci akce popsanych v příloze 1 subdodavatele (viz článek 10).

V uvedených případech nese příjemce i nadále vůči členskému státu výhradní odpovědnost za provedení akce.

ČLÁNEK 8A – PROVÁDĚNÍ ÚKOLŮ V RÁMCI AKCE PŘÍJEMCI, KTEŘÍ NEJSOU FINANCOVÁNI Z PROSTŘEDKŮ EU

Nepoužije se

ČLÁNEK 9 – POŘÍZENÍ ZBOŽÍ, PRACÍ NEBO SLUŽEB

9.1 Pravidla pořizování zboží, prací nebo služeb

9.1.1 Je-li to pro provádění akce nezbytné, může příjemce pořizovat zboží, práce nebo služby.

Příjemce musí zboží, práce nebo služby pořizovat tak, aby zajistil nejlepší poměr mezi kvalitou a cenou, případně nejnižší možnou cenu. Zároveň musí zabránit jakémukoli střetu zájmů (viz článek 20).

Příjemce musí zajistit, že členský stát, Komise, Evropský účetní dvůr (EÚD) a Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) budou moci vykonávat svá práva podle článků 17 a 18 rovněž vůči jeho dodavatelům.

9.1.2 Pokud je příjemce „veřejnoprávní subjekt“ ve smyslu směrnice 2004/18/ES⁵ (nebo 2014/24/EU⁶), musí dodržovat platné vnitrostátní právo upravující zadávání veřejných zakázek.

Příjemce je zadavatelem podle § 4 odst. 2 písm. b) zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění.

9.2 Následky porušení povinností

V případě, že příjemce poruší kteroukoli z povinností podle článku 9.1.1, budou náklady spojené s dotčenou zakázkou nezpůsobilé (viz článek 6) a budou zamítnuty (viz článek 26).

⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby (Úř. věst. L 134, 30.4.2004, s. 114).

⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a zrušení směrnice 2004/18/ES (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 65).

V případě, že příjemce poruší kteroukoli z povinností podle článku 9.1.2, může být výše grantu snížena (viz článek 27).

Taková porušení povinností mohou mít za následek rovněž kterékoli z dalších opatření popsaných v kapitole 6.

ČLÁNEK 10 – PROVÁDĚNÍ ÚKOLŮ V RÁMCI AKCE SUBDODAVATELI

10.1 Pravidla pro provádění úkolů v rámci akce formou subdodávek

10.1.1 Je-li to pro provádění akce nezbytné, může příjemce provedením určitých úkolů v rámci akce popsaných v příloze 1 pověřit subdodavatele.

Příjemce musí zadat subdodávky tak, aby zajistil nejlepší poměr mezi kvalitou a cenou, případně nejnižší možnou cenu. Zároveň musí zabránit jakémukoli střetu zájmů (viz článek 20).

Subdodávky mohou být zadány rovněž subjektům, které mají strukturální vazbu s příjemcem⁷, avšak pouze pokud se cena omezuje na náklady, které subjektu skutečně vznikly (tj. bez jakéhokoli zisku).

Úkoly, které mají být provedeny, a odhad nákladů na jednotlivé subdodávky musí být uvedeny v příloze 1. Odhadované celkové náklady na subdodávky musí být uvedeny v příloze 2. Subdodávky zadávané subjektům, které mají strukturální vazbu s příjemcem, musí být podrobně popsány v příloze 1.

Členský stát však může schválit subdodávky neuvedené v přílohách 1 a 2 bez změny dohody (viz článek 39), jestliže:

- jsou zvlášť odůvodněny v pravidelné technické zprávě a
- nemají za následek změnu dohody, která by zpochybnila rozhodnutí o udělení grantu nebo porušila zásadu rovného zacházení s žadateli.

Příjemce musí zajistit, že členský stát, Komise, Evropský účetní dvůr (EÚD) a Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) budou moci vykonávat svá práva podle článků 17 a 18 rovněž vůči jeho subdodavatelům.

Kromě toho musí zajistit, že subdodavatelé povedou záznamy o svých nákladech.

10.1.2 Příjemce musí zajistit, že se jeho povinnosti podle článků 20, 21, 22 a 30 budou vztahovat i na jeho subdodavatele.

Pokud je příjemce „veřejnoprávní subjekt“ ve smyslu směrnice 2004/18/ES (nebo 2014/24/EU), musí dodržovat platné vnitrostátní právo upravující zadávání veřejných zakázek.

⁷ „Subjekty, které mají strukturální vazbu s příjemcem“ jsou subjekty, které mají vazbu s příjemcem, zejména právní nebo kapitálovou vazbu, jež není omezena na akci ani nevznikla výhradně za účelem provedení akce.

Příjemce je zadavatelem podle § 4 odst. 2 písm. b) zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění.

10.2 Následky porušení povinností

V případě, že příjemce poruší kteroukoli z povinností podle článku 10.1.1, budou náklady spojené s dotčenou subdodávkou nezpůsobilé (viz článek 6) a budou zamítnuty (viz článek 26).

V případě, že příjemce poruší kteroukoli z povinností podle článku 10.1.2, může být výše grantu snížena (viz článek 27).

Taková porušení povinností mohou mít za následek rovněž kterékoli z dalších opatření popsaných v kapitole 6.

ČLÁNEK 11 – PROVÁDĚNÍ ÚKOLŮ V RÁMCI AKCE PŘIDRUŽENÝMI SUBJEKTY

Nepoužije se

ČLÁNEK 11A – FINANČNÍ PODPORA TŘETÍM STRANÁM

Nepoužije se

ODDÍL 2 PRÁVA A POVINNOSTI SPOJENÉ SE SPRÁVOU GRANTU

ČLÁNEK 12 – VŠEOBECNÁ INFORMAČNÍ POVINNOST

12.1 Všeobecná povinnost poskytnout požadované informace

Příjemce musí – v průběhu provádění akce nebo po jejím skončení – poskytnout veškeré informace vyžádané za účelem ověření způsobilosti nákladů, řádného provádění akce a plnění dalších podmínek dohody.

12.2 Povinnost aktualizovat informace a oznamovat události či okolnosti, jež by mohly ovlivnit tuto dohodu

Příjemce je povinen pravidelně aktualizovat informace uložené v registru příjemců na portálu účastníků, zejména své jméno či název, adresu, zákonné zástupce, právní formu a druh organizace.

Příjemce musí neprodleně informovat členský stát o:

- a) jakékoli **události**, která by mohla mít významný dopad na provádění akce, včasnost jejího provedení nebo na finanční zájmy EU, zejména:
 - i) změně svého právního, finančního, technického, organizačního nebo vlastnického postavení;
- b) jakýchkoli **okolnostech**, jež mají vliv na:

- i) rozhodnutí o udělení grantu nebo
- ii) plnění požadavků této dohody.

12.3 Následky porušení povinností

V případě, že příjemce poruší kteroukoli z povinností podle tohoto článku, může být výše grantu snížena (viz článek 27).

Taková porušení povinností mohou mít za následek rovněž kterékoli z dalších opatření popsanych v kapitole 6.

ČLÁNEK 13 – UCHOVÁVÁNÍ ZÁZNAMŮ – PODKLADOVÉ DOKUMENTY

13.1 Povinnost uchovávat záznamy a další podklady

Příjemce a subdodavatelé musí – po dobu **tří let od platby zůstatku** – uchovávat záznamy a další podkladové dokumenty prokazující řádné provedení akce a vznik nákladů, jež byly vykázány jako způsobilé.

Tyto záznamy a dokumenty musí na vyžádání (viz článek 12) nebo v rámci kontroly, auditu či šetření (viz článek 17) zpřístupnit.

Jedná-li se o probíhající kontrolu, audit, šetření, soudní spor či jinou formu vymáhání nároků vyplývajících z této dohody (viz článek 17), musí příjemce a subdodavatelé uchovávat záznamy a další podkladové dokumenty až do skončení těchto procesů či řízení.

Příjemce a subdodavatelé musí uchovávat originály dokumentů. Digitální a digitalizované dokumenty se považují za originály, povolují-li to příslušné vnitrostátní právní předpisy. Členský stát může přijmout dokument jinak než ve formě originálu, pokud má za to, že takový dokument nabízí srovnatelné záruky.

13.1.1 Záznamy a další podklady týkající se technického provádění

Příjemce a subdodavatelé musí uchovávat záznamy a další podkladové dokumenty týkající se technického provádění v souladu se standardy běžnými v daném oboru.

13.1.2 Záznamy a další dokumenty dokládající vykázané náklady

Příjemce a subdodavatelé musí uchovávat záznamy a další dokumenty dokládající vykázané náklady, zejména:

- a) **u skutečných nákladů:** odpovídající záznamy a další dokumenty dokládající vznik vykázaných nákladů, jako jsou smlouvy, subdodavatelské smlouvy, faktury a účetní záznamy. Běžné vnitřní kontrolní postupy a účetní praxe příjemce a subdodavatelů v oblasti účtování nákladů musí mimoto umožňovat přímé srovnání vykázaných částek s částkami zapsanými v jeho účetních výkazech, jakož i s částkami uvedenými v podkladových dokumentech;

- b) **u paušálních nákladů:** odpovídající záznamy a další dokumenty dokládající způsobilost nákladů, u nichž byla paušální sazba použita. Příjemce nemusí určovat náklady, jež jsou předmětem úhrady, ani předkládat podklady (jako jsou účetní výkazy), aby prokázal částku vykázanou ve formě paušální sazby.

V případě **osobních nákladů** (vykázaných jako skutečné náklady) musí příjemce navíc vést **pracovní výkazy** jako podklad pro vykázaný počet dnů. Pracovní výkazy musí být písemné a schválené osobami pracujícími na dané akci a jejich nadřízenými alespoň jednou za měsíc. Neexistuje-li spolehlivý systém zaznamenávání počtu dnů strávených prací na dané akci v podobě pracovních výkazů, může členský stát přijmout jiný druh dokladu prokazujícího vykázaný počet dnů, pokud má za to, že takový doklad nabízí záruky srovnatelné úrovně.

Výjimku tvoří **osoby pracující výhradně na dané akci**, které nemusí vést pracovní výkazy, jestliže příjemce podepíše **prohlášení**, že dané osoby pracovaly výhradně na dané akci.

13.2 Následky porušení povinností

V případě, že příjemce a subdodavatelé poruší kteroukoli z povinností podle tohoto článku, budou nedostatečně doložené náklady nezpůsobilé (viz článek 6) a budou zamítnuty (viz článek 26) a výše grantu může být snížena (viz článek 27).

Taková porušení povinností mohou mít za následek rovněž kterékoli z dalších opatření popsaných v kapitole 6.

ČLÁNEK 14 – PŘEDKLÁDÁNÍ VÝSLEDKŮ

14.1 Povinnost předložit výsledky

Příjemce je povinen předložit **výsledky** uvedené v příloze 1 v souladu s podmínkami a časovým harmonogramem stanovenými v příloze 8.

14.2 Následky porušení povinností

Pokud příjemce poruší některou ze svých povinností podle tohoto článku, může členský stát uplatnit kterékoli z opatření popsaných v kapitole 6.

ČLÁNEK 15 – PODÁVÁNÍ ZPRÁV – ŽÁDOSTI O PLATBU

15.1 Povinnost předkládat zprávy

Příjemce je povinen předkládat členskému státu (viz článek 36) technické a finanční zprávy stanovené v tomto článku. Zprávy musí obsahovat žádost(i) o platbu a pro jejich vypracování musí být použity formuláře a vzory, pokud jsou poskytnuty.

15.2 Vykazovaná období

Akce bude rozdělena na tato „vykazovaná období“⁸:

- VO1: od měsíce duben 2019 do měsíce březen 2020
- VO2: od měsíce duben 2020 do měsíce březen 2021
- VO3: od měsíce duben 2021 do měsíce březen 2022

15.3 Pravidelné zprávy – Žádosti o průběžnou platbu

Příjemce je povinen předložit pravidelnou zprávu vždy do 60 dnů od konce každého vykazovaného období.

Pravidelná zpráva musí obsahovat:

a) „**pravidelnou technickou zprávu**“ (viz příloha 6) obsahující:

- i) **vysvětlení prací provedených** příjemcem a **přehled o tom, jakého pokroku** bylo dosaženo v plnění cílů akce, včetně výsledků uvedených v příloze 1.

Tato zpráva musí využívat ukazatele výstupů a výsledků uvedené v příloze 1 a musí obsahovat vysvětlení a odůvodnění rozdílů mezi plánovanými činnostmi a výsledky očekávanými podle přílohy 1 a skutečně provedenými činnostmi nebo dosaženými výsledky;

- ii) kopie použitých materiálů a vizuálních pomůcek, které dosud nebyly členskému státu předány;

b) „**pravidelnou finanční zprávu**“ obsahující:

- i) „**samostatný finanční výkaz**“ (viz příloha 4) příjemce za dané vykazované období.

Samostatný finanční výkaz musí obsahovat podrobný rozpis způsobilých nákladů (skutečných a paušálních nákladů; viz článek 6) podle jednotlivých rozpočtových kategorií (viz příloha 2).

Příjemce musí vykázat všechny způsobilé náklady, i pokud jejich výše – výše skutečných a paušálních nákladů – převyšuje částky uvedené v předběžném rozpočtu (viz příloha 2). Částky nevykázané v samostatném finančním výkazu nebude brát členský stát v potaz.

Nebude-li samostatný finanční výkaz pro dané vykazované období předložen, lze jej zahrnout do pravidelné finanční zprávy za následující vykazované období.

Samostatný finanční výkaz za poslední vykazované období musí rovněž obsahovat podrobný rozpis **příjmů z akce** (viz článek 5.3.3).

⁸ Každé v délce 12 měsíců.

Příjemce musí **potvrdit**, že:

- poskytnuté informace jsou úplné, spolehlivé a pravdivé;
 - vykázané náklady jsou způsobilé (viz článek 6);
 - náklady lze doložit odpovídajícími záznamy a dokumenty (viz článek 13), které budou předloženy na vyžádání (viz článek 12) nebo v rámci kontroly, přezkumu, auditu či šetření (viz článek 17), a
 - za poslední vykazované období byly vykázány všechny příjmy (viz článek 5.3.3);
- ii) **„osvědčení o finančních výkazech“** (vypracované v souladu s mezinárodními auditorskými standardy podložené zprávou o auditu a v souladu s přílohou 5) za příjemce, pokud:
- výše plateb, o které žádá na náhradu skutečných nákladů je 325 000 EUR nebo vyšší a
 - maximální příspěvek EU uvedený pro příjemce v předběžném rozpočtu (viz příloha 2) na náhradu skutečných nákladů je 750 000 EUR nebo vyšší.
- iii) **kopie příslušných faktur a podkladových dokumentů** prokazujících způsobilost nákladů, pokud není požadováno osvědčení uvedené v bodu ii);
- iv) a zahrnující – kromě posledního vykazovaného období – **žádost o průběžnou platbu.**

15.4 Závěrečná zpráva – Žádost o platbu zůstatku

Kromě pravidelné zprávy za poslední vykazované období musí příjemce do 90 dnů od konce posledního vykazovaného období předložit závěrečnou zprávu.

Závěrečná zpráva musí obsahovat:

- a) **„závěrečnou technickou zprávu“** (viz příloha 7) obsahující:
- i) přehled provedených činností a dosažených výsledků akce, zejména s využitím ukazatelů dopadů uvedených v příloze 1;
 - ii) shrnutí určené ke zveřejnění.

- b) „**závěrečnou finanční zprávu**“ obsahující „**závěrečný souhrnný finanční výkaz**“, kterým se konsolidují jednotlivé samostatné finanční výkazy za všechna vykazovaná období a který obsahuje **žádost o platbu zůstatku**, a
- c) **studii hodnotící výsledky** propagačních a informačních opatření, kterou vypracuje nezávislý externí subjekt s využitím ukazatelů dopadů uvedených v příloze 1.

15.5 Informace o kumulativních výdajích

Nepoužije se

15.6 Měna finančních výkazů a přepočet na eura

Částky uváděné ve finančních výkazech musí být v eurech a v případě členských států, které nepatří do eurozóny, také v jejich národní měně.

Pro převod výdajů, který příjemce nebo subdodavatelé provedou před vykázáním Komisi, stanoví členský stát platný směnný kurz podle vnitrostátních pravidel.

15.7 Jazyk zpráv

Veškeré zprávy (včetně finančních výkazů) musí být předkládány v jazyce, v němž byla sepsána dohoda.

15.8 Následky porušení povinností

Nesplňuje-li předložená zpráva (zprávy) ustanovení tohoto článku, může členský stát pozastavit běh lhůty pro platbu (viz článek 31) a použít kterékoli z dalších opatření popsanych v kapitole 6.

Poruší-li příjemce svou povinnost předložit danou zprávu (dané zprávy) a nesplní-li ji ani do 30 dnů od písemné upomínky, může členský stát tuto dohodu ukončit (viz článek 34) nebo použít kterékoli z dalších opatření popsanych v kapitole 6.

ČLÁNEK 16 – PLATBY A PLATEBNÍ UJEDNÁNÍ

16.1 Platby

Příjemce obdrží tyto platby:

- jednu platbu v rámci **předběžného financování**;
- 2 průběžné platby na základě žádosti/žádostí o průběžnou platbu (viz článek 15), a
- jednu **platbu zůstatku** na základě žádosti o platbu zůstatku (viz článek 15).

16.2 Předběžná platba – Výše platby – Záruka pro účely předběžného financování

Účelem předběžného financování je poskytnout příjemci počáteční hotovost.

Tyto prostředky zůstávají až do vyplacení zůstatku ve vlastnictví EU.

V rámci předběžného financování bude vyplacena částka ve výši 50 411,20 EUR (padesáttisícčtyřistajedenácteurdvacetcentů)⁹ EUR.

Do 30 dnů od data, kdy tato dohoda vstoupí v platnost, může příjemce předložit dotčenému členskému státu žádost o předběžné financování, spolu s finanční zárukou na částku odpovídající částce předběžného financování, a v souladu s kapitolou IV nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 907/2014¹⁰.

Členský stát – kromě případů, kdy platí článek 32 – vyplatí částku předběžného financování příjemci do 30 dnů buď od data 10 dnů před datem zahájení akce (viz článek 3), nebo od data získání záruky pro účely předběžného financování, podle toho, které datum nastane později.

16.3 Průběžné platby – Výše plateb – Výpočet

Průběžné platby představují náhradu způsobilých nákladů vzniklých v souvislosti s prováděním akce během daného vykazovaného období.

Členský stát vyplatí příjemci částku splatnou jako průběžná platba do 60 dnů od doručení pravidelné zprávy (viz článek 15.3), s výjimkou případů, kdy platí článek 31 nebo článek 32.

Podmínkou pro provedení platby je schválení pravidelné zprávy. Toto schválení neznamená, že bylo uznáno splnění požadavků, pravost, úplnost nebo správnost obsahu zprávy.

Výši splatné průběžné platby vypočítá členský stát takto:

Krok 1 – použití sazby náhrad

Krok 2 – Omezení maximální výše grantu na 90 %

16.3.1 Krok 1 – Použití sazby náhrad

Na způsobilé náklady (skutečné a paušální náklady; viz článek 6) vykázané příjemcem (viz článek 15) a schválené členským státem (viz výše) pro příslušné vykazované období se použije sazba náhrad (viz článek 5.2).

16.3.2 Krok 2 – Omezení maximální výše grantu na 90 %

⁹ Částka předběžného financování nesmí být vyšší než 20 % z maximální výše grantu.

¹⁰ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 907/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013, pokud jde o platební agentury a další subjekty, finanční řízení, schválení účetní závěrky, jistoty a použití eura (Úř. věst. L 255, 28.8.2014, s. 18).

Celková výše předběžného financování a průběžných plateb nesmí překročit 90 % maximální výše grantu stanovené v článku 5.1. Maximální výše průběžné platby se vypočítá takto:

$$\begin{aligned} & \{90 \% \text{ maximální výše grantu (viz článek 5.1)} \\ & \text{minus} \\ & \{ \text{částka předběžného financování a předchozí průběžné platby} \} \}. \end{aligned}$$

16.4 Platba zůstatku – Výše zůstatku – Výpočet

Platba zůstatku představuje náhradu zbývajících částí způsobilých nákladů, které příjemci vznikly v souvislosti s prováděním akce.

Jestliže celková částka předchozích plateb přesahuje konečnou výši grantu (viz článek 5.3), bude mít platba zůstatku podobu inkasa (viz článek 28).

Je-li celková částka předchozích plateb nižší než konečná výše grantu, uhradí členský stát zůstatek do 60 dnů od doručení závěrečné zprávy (viz článek 15.4), s výjimkou případů, kdy platí článek 31 nebo článek 32.

Podmínkou pro provedení platby je schválení závěrečné zprávy. Toto schválení neznamená, že bylo uznáno splnění požadavků, pravost, úplnost nebo správnost obsahu zprávy.

Výši zůstatku vypočítá členský stát odečtením celkové částky předběžného financování a průběžných plateb (pokud již byly provedeny) od konečné výše grantu stanovené v souladu s článkem 5.3:

$$\begin{aligned} & \{ \text{konečná výše grantu (viz článek 5.3)} \\ & \text{minus} \\ & \{ \text{částka předběžného financování a předchozí průběžné platby} \} \}. \end{aligned}$$

Je-li zůstatek kladný, bude vyplacen příjemci.

Splatnou částku však lze započíst – bez souhlasu příjemce – proti jakékoli jiné částce splatné ze strany příjemce ve prospěch Komise podle rozpočtu EU, a to až do výše maximálního příspěvku EU určeného pro tohoto příjemce a uvedeného v předběžném rozpočtu (viz příloha 2).

Je-li zůstatek záporný, bude vyinkasován (viz článek 28).

16.5 Oznámení splatných částek

V okamžiku provádění plateb členský stát příjemci oficiálně sdělí výši splatné částky a uvede, zda se jedná o průběžnou platbu, nebo o platbu zůstatku.

V případě platby zůstatku bude v oznámení uvedena rovněž konečná výše grantu.

V případě snížení grantu nebo inkasa neoprávněně vyplacených částek bude tomuto oznámení předcházet postup podle článků 27 a 28.

16.6 Měna plateb

Nepoužije se

16.7 Platby ve prospěch příjemce

Platby budou prováděny na účet příjemce.

Platbou bude platební povinnost členského státu splněna.

16.8 Bankovní spojení pro účely plateb

Veškeré platby budou prováděny na tento bankovní účet:

Název banky: Československá obchodní banka

Celé jméno majitele účtu: Agrární komora České republiky

Celé číslo účtu (včetně bankovních kódů): 287835178/0300

IBAN: CZ32 0300 0000 0002 8783 5178

BIC/SWIFT: CEKOCZPP

16.9 Náklady na platební převody

Náklady na platební převody ponesou strany dohody takto:

- členský stát ponese náklady na převodní transakce účtované jeho bankou;
- příjemce ponese náklady na převodní transakce účtované jeho bankou;
- strana, která zapříčiní opakování určitého převodu, ponese veškeré náklady s takovým převodem spojené.

16.10 Datum platby

Platby ze strany členského státu se považují za provedené v den, kdy jsou odečteny z jeho účtu.

16.11 Následky porušení povinností

16.11.1 Neprovede-li členský stát platby ve stanovených lhůtách (viz výše), použijí se ustanovení článku 5 nařízení Komise v přenesené působnosti (EU) č. 907/2014.

16.11.2 Nepoužije se

ČLÁNEK 17 – KONTROLY, PŘEZKUMY, AUDITY A ŠETŘENÍ – ROZŠÍŘENÍ ZJIŠTĚNÍ

17.1 Kontroly, přezkumy a audity ze strany členského státu a Komise

17.1.1 Právo členského státu provádět kontroly

Členský stát bude – v průběhu provádění akce nebo po jejím skončení – provádět kontroly řádného provádění akce a plnění povinností dle této dohody, včetně posouzení výsledků a zpráv.

Členský stát si rovněž může vyžádat doplňující informace podle článku 12.

Poskytnuté informace musí být pravdivé, přesné a úplné a v požadovaném formátu, včetně elektronického formátu.

17.1.2 Právo provádět přezkumy

Nepoužije se

17.1.3 Právo Komise provádět audity

Podle nařízení č. 1306/2013¹¹ a jeho ustanovení a postupů může Komise provádět kontroly na místě za účelem zjištění, zda výdaje byly uskutečněny v souladu s právem Unie.

17.2 Vyšetřování Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF)

Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) je na základě nařízení č. 883/2013¹² a č. 2185/96¹³ (a v souladu s ustanoveními a postupy v nich uvedenými) oprávněn – kdykoli v průběhu provádění akce nebo po jejím skončení – vést vyšetřování, včetně kontrol a šetření na místě, s cílem zjistit, zda nedošlo k podvodu, korupci nebo jinému protiprávnímu jednání poškozujícímu finanční zájmy EU.

17.3 Kontroly a audity Evropského účetního dvora (EÚD)

Evropský účetní dvůr je na základě článku 287 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) a článku 257 finančního nařízení (EU, Euratom) 2018/1046¹⁴ oprávněn – kdykoli v průběhu provádění akce nebo po jejím skončení – provést audit.

¹¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013 ze dne 17. prosince 2013 o financování, řízení a sledování společné zemědělské politiky a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 (Úř. věst. L 347, 20/12/2013, s. 549).

¹² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013 ze dne 11. září 2013 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nařízení Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Úř. věst. L 248, 18.9.2013, s. 1).

¹³ Nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/1996 ze dne 11. listopadu 1996 o kontrolách a inspekcích na místě prováděných Komisí za účelem ochrany finančních zájmů Evropských společenství proti podvodům a jiným nesrovnalostem (Úř. věst. L 292, 15.11.1996, s. 2).

¹⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1)

Evropský účetní dvůr disponuje přístupovým právem pro účely kontrol a auditů.

17.4 Kontroly, přezkumy, audity a šetření v mezinárodních organizacích

Nepoužije se

17.5 Následky zjištění učiněných při kontrolách, přezkumech, auditech a šetřeních – Rozšíření zjištění

17.5.1 Zjištění ohledně tohoto grantu

Zjištění učiněná při kontrolách, auditech či šetřeních prováděných v souvislosti s tímto grantem mohou vést k zamítnutí nezpůsobilých nákladů (viz článek 26), snížení grantu (viz článek 27), inkasu neoprávněně vyplacených částek (viz článek 28), případně ke kterémukoli z dalších opatření popsanych v kapitole 6.

Zamítnutí nákladů či snížení grantu po platbě zůstatku povede k upravené konečné výši grantu (viz článek 5.4).

Zjištění učiněná při kontrolách, auditech či šetřeních mohou mít za následek žádost o změnu či úpravu přílohy 1 (viz článek 39).

Zjištění učiněná úřadem OLAF mohou navíc vést k trestnímu stíhání podle vnitrostátního práva.

17.5.2 Zjištění ohledně jiných grantů

Nepoužije se

17.5.3 Postup

Nepoužije se

17.6 Následky porušení povinností

V případě, že příjemce poruší kteroukoli z povinností podle tohoto článku, budou veškeré nedostatečně doložené náklady nezpůsobilé (viz článek 6) a budou zamítnuty (viz článek 26).

Taková porušení povinností mohou mít za následek rovněž kterékoli z dalších opatření popsanych v kapitole 6.

ČLÁNEK 18 – HODNOCENÍ DOPADU AKCE

Nepoužije se

ODDÍL 3 OSTATNÍ PRÁVA A POVINNOSTI

ČLÁNEK 18a – PODMÍNKY PROVÁDĚNÍ INFORMAČNÍCH A PROPAGAČNÍCH ČINNOSTÍ

18a.1 Povinnosti při provádění informačních a propagačních činností

Příjemce musí při provádění informačních a propagačních činností dodržet následující podmínky:

- a) zajistit, aby informační a propagační opatření byla objektivní, nestranná a nediskriminační;
- b) zajistit, aby informační a propagační opatření rovněž propagovala akci EU (viz článek 22);
- c) v případě **uvádění původu** propagovaných produktů:
 - i) zajistit, aby informační a propagační opatření nebyla zaměřena na původ;
 - zajistit, aby hlavní sdělení bylo zaměřeno na EU (a nikoli na konkrétní původ) a zejména aby platilo následující:
 - uvedení původu doplňuje hlavní sdělení EU;
 - uvedení původu nepobízí spotřebitele ke koupi domácích výrobků pouze na základě jejich původu a jsou uvedeny také informace o zvláštních vlastnostech produktu;
 - uvedení původu zůstává druhotné (tj. text nebo symbol/symboly odkazující na původ významné než text nebo symbol/symboly odkazující na hlavní sdělení EU);
 - hlavní sdělení EU není zastíněno materiály týkajícími se původu produktu (jako jsou např. obrázky, barvy, symboly apod.) a tyto materiály jsou uvedeny na jiném místě;
 - ii) zajistit, aby uvedení původu odkazovalo na zemi původu nebo na větší oblast (tj. odkazovalo na nadnárodní oblast nebo na členský stát, ale ne na menší oblast)
 - pokud uvedení původu není součástí:
 - grafického symbolu nejvzdálenějšího regionu („grafický symbol RUP“)¹⁵ nebo souvisejícího vizuálního materiálu;

¹⁵ Viz příloha I nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 179/2014 ze dne 6. listopadu 2013, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 228/2013, pokud jde o rejstřík hospodářských subjektů, výši podpory pro uvádění produktů na trh mimo oblast produkce, grafický symbol, osvobození některého skotu od dovozního cla a financování některých opatření týkajících se zvláštní opatření v oblasti zemědělství ve prospěch nejvzdálenějších regionů Unie (Úř. věst. L 63, 4.3.2014, p. 3).

- národního programu jakosti, kde je původ součástí názvu;
- původu uvedeného v názvu produktu, který je uznán v rámci jednoho z následujících programů jakosti EU:
 - chráněné označení původu (CHOP)
 - chráněné zeměpisné označení (CHZO) nebo
 - zaručená tradiční specialita (ZTS)¹⁶;
- iii) původ je uveden pouze na vizuálních materiálech (tj. nikoli v audiomateriálech);
- d) v případě použití **obchodních značek**:
 - i) zajistit, aby informační a propagační opatření nebyla zaměřena na obchodní značky;
 - ii) zajistit, aby – s výjimkou informačních a propagačních opatření, která se týkají národních programů jakosti zapsaných jako ochranné známky – použití obchodních značek:
 - bylo omezeno na:
 - předváděcí akce a ochutnávky (na veletrzích, mezipodnikových akcích, na internetových stránkách či na prodejních místech) a
 - tištěné informace a propagační materiály distribuované při takových předváděcích akcích nebo ochutnávkách;
- a
 - splňovalo následující podmínky:
 - použity jsou pouze obchodní značky odpovídající definici ochranných známek podle článků 4 a 66 nařízení č. 207/2009¹⁷ nebo článku 2 směrnice 2008/95/ES¹⁸;
 - prezentace obchodních značek neoslabuje hlavní sdělení EU, zejména:

¹⁶ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 664/2014 ze dne 18. prosince 2013, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012, pokud jde o stanovení symbolů Unie pro chráněná označení původu, chráněná zeměpisná označení a zaručené tradiční speciality a o některá pravidla pro původ, procesní pravidla a další přechodná pravidla (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, p. 17).

¹⁷ Nahrazeno nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1001 ze dne 14. června 2017 o ochranné známce Evropské Unie (Úř. věst. L 154, 16.6.2017, s. 1)

¹⁸ Nahrazena směrnicí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2436 ze dne 16. prosince 2015, kterou se sbližují právní předpisy členských států o ochranných známkách (Úř. věst. L 336, 23.12.2015, s. 1).

- prezentace obchodních značek zůstává druhotná (tj. v menším formátu než hlavní sdělení EU);
- hlavní sdělení EU není zastíněno prezentací materiálů odkazujících na obchodní značky (jako jsou např. obrázky, barvy, symboly apod.);
- obchodní značky jsou omezeny jen na vizuální prezentaci (tj. nikoli audiomateriály);
- všem členům organizace příjemce byla dána stejná příležitost prezentovat svou obchodní značku a obchodní značky jsou prezentovány společně stejně viditelným způsobem na jiném místě, než které je vyčleněno pro hlavní sdělení EU;
- obchodní značky jsou prezentovány následujícím způsobem:
 - na veletrzích, mezipodnikových akcích nebo na prodejních místech buď:
 - všechny obchodní značky společně na transparentu umístěném na přední straně stánku, přičemž transparent nesmí zabírat více než 5 % celkové plochy přední strany stánku (nebo úměrně menší plochu, pokud je uvedeno méně než 5 obchodních značek)

nebo

- obchodní značky jednotlivě na samostatných a stejných stáncích, a to neutrálním a identickým způsobem, na přední straně stánku, přičemž zobrazení názvu obchodní značky nesmí zabírat více než 5 % celkové plochy přední strany stánku (nebo úměrně menší plochu, pokud je uvedeno méně než 5 obchodních značek);
- na internetových stránkách: všechny obchodní značky společně, buď:
 - na banneru umístěném dole na internetové stránce, přičemž:
 - banner nesmí zabírat více než 5 % celkové plochy stránky (nebo úměrně menší plochu, pokud je uvedeno méně než 5 obchodních značek) a
 - každá obchodní značka musí být menší než znak EU (viz článek 22);

nebo

- na zvláštní internetové stránce odlišné od domovské, a to neutrálním a identickým způsobem pro každou značku;
 - v případě tištěných informací a propagačních materiálů distribuovaných při předváděcích akcích nebo ochutnávkách: všechny obchodní značky společně na banneru dole na stránce, přičemž jeho plocha nesmí zabírat více než 5 % celkové plochy dané stránky (nebo úměrně menší plochu, pokud je uvedeno méně než 5 obchodních značek);
- e) v případě **zdravotních tvrzení** (tj. informací o vlivu produktu na zdraví):
- i) zajistit, aby zdravotní tvrzení bylo v souladu s přílohou k nařízení č. 1924/2006¹⁹ nebo bylo schváleno vnitrostátním orgánem v oblasti veřejného zdraví v členském státu, kde jsou činnosti prováděny.
 - f) zajistit, aby informační a propagační opatření týkající se národního programu jakosti byla zaměřena na daný program a ne na jednotlivé produkty (tj. aby jednotlivé produkty byly použity pouze pro ilustraci programu a měly podobu druhotného sdělení, které neoslabuje hlavní sdělení EU).

18a.2 Následky porušení povinností

V případě, že příjemce poruší kteroukoli z povinností podle tohoto článku, může být výše grantu snížena (viz článek 27).

Toto porušení povinností může mít za následek rovněž kterékoli z dalších opatření popsanych v kapitole 6.

ČLÁNEK 19 – STÁVAJÍCÍ PRÁVA A VLASTNICTVÍ VÝSLEDKŮ (VČETNĚ PRÁV DUŠEVNÍHO A PRŮMYSLOVÉHO VLASTNICTVÍ)

19.1 Stávající práva a přístupová práva ke stávajícím právům

Pokud před uzavřením dohody existují práva průmyslového a duševního vlastnictví (včetně práv třetích osob), musí příjemce sestavit soupis těchto stávajících práv průmyslového a duševního vlastnictví, v němž bude uveden vlastník a případné osoby s užívacím právem.

Příjemce musí před zahájením akce předložit tento soupis členskému státu.

19.2 Vlastnictví výsledků a práva na užívání

Výsledky akce (včetně zpráv a dalších souvisejících dokumentů) vlastní příjemce.

¹⁹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. ze dne 20. prosince 2006 o výživových a zdravotních tvrzeních při označování potravin (Úř. věst. 404, 30.12.2006, s. 9).

Příjemce musí Komisi poskytnout právo na užívání výsledků své komunikační činnosti podle článku 22.

19.3 Následky porušení povinností

V případě, že příjemce poruší kteroukoli z povinností podle tohoto článku, může být výše grantu snížena (viz článek 27).

Toto porušení povinností může mít za následek rovněž kterékoli z dalších opatření popsanych v kapitole 6.

ČLÁNEK 20 – STŘET ZÁJMŮ

20.1 Povinnost zabránit střetu zájmů

Příjemce je povinen přijmout veškerá opatření, aby zabránil jakékoli situaci, kdy by bylo nezaujaté a objektivní provádění akce ohroženo z důvodů souvisejících s ekonomickými zájmy, politickou nebo státní příslušností, rodinnými či citovými vazbami nebo jakýmkoli jiným společným zájmem (dále jen „**střet zájmů**“).

Příjemce je povinen členský stát neprodleně oficiálně informovat o jakékoli situaci představující střet zájmů, nebo která by ke střetu zájmů mohla vést, a ihned učinit veškerá opatření nezbytná k její nápravě.

Členský stát může ověřit, zda jsou učiněná opatření přiměřená, a vyzvat k tomu, aby byla v určité lhůtě přijata další opatření.

20.2 Následky porušení povinností

V případě, že příjemce poruší kteroukoli z povinností podle tohoto článku, může být výše grantu snížena (viz článek 27) a dohoda ukončena (viz článek 34).

Taková porušení povinností mohou mít za následek rovněž kterékoli z dalších opatření popsanych v kapitole 6.

ČLÁNEK 21 – DŮVĚRNOST INFORMACÍ

21.1 Obecná povinnost zachovávat důvěrnost informací

Strany jsou povinny zachovávat v průběhu provádění akce a **po dobu tří let od platby zůstatku** důvěrnost veškerých údajů, dokumentů a dalších materiálů (v jakékoli podobě), které jsou v okamžiku sdělení či předání označeny za důvěrné (dále jen „**důvěrné informace**“).

Důvěrné informace smí strany použít za účelem provedení dohody.

Povinnost zachovávat důvěrnost informací přestává platit, pokud:

- a) strana, která dané informace poskytla, této povinnosti druhou stranu zproští;

- b) dané informace se stanou obecně známými a veřejně dostupnými, aniž by došlo k porušení povinnosti mlčenlivosti;
- c) poskytnutí důvěrných informací vyžaduje vnitrostátní nebo unijní právní předpis.

21.2 Následky porušení povinností

V případě, že příjemce poruší kteroukoli z povinností podle tohoto článku, může být výše grantu snížena (viz článek 27).

Taková porušení povinností mohou mít za následek rovněž kterékoli z dalších opatření popsaných v kapitole 6.

ČLÁNEK 22 – PROPAGACE AKCE – ZVIDITELNĚNÍ FINANCOVÁNÍ EU

22.1 Komunikační činnost příjemce

22.1.1 Obecná povinnost propagovat akci a její výsledky

Příjemce je povinen propagovat akci a její výsledky.

22.1.2 Informace o financování z prostředků EU – Povinnost a právo používat znak EU – Povinnost a právo používat heslo „Enjoy, it’s from Europe!“

22.1.2.1 Veškeré použité informační a propagační materiály musí zahrnovat vyobrazení znaku EU a tento doprovodný text v jazyce/jazycích cílového trhu / cílových trhů:



KAMPAŇ S FINANČNÍ PODPOROU EVROPSKÉ UNIE

Jsou-li vedle znaku EU zobrazena další loga příjemce, musí být znak EU dostatečně výrazný.

V případě vizuálních nosičů musí být znak a text jasně viditelné na začátku, v průběhu nebo na konci sdělení. V případě zvukových nosičů musí být text jasně slyšitelný na konci sdělení.

Pro účely splnění svých povinností podle tohoto článku může příjemce použít znak EU bez předchozího souhlasu Komise.

Tato skutečnost mu ovšem nedává právo na jeho výlučné užívání.

Dále si příjemce nesmí znak EU ani žádnou obdobnou ochrannou známku nebo logo registrovat ani jiným způsobem přivlastnit.

22.1.2.2 Na všech použitých vizuálních informačních a propagačních materiálech musí být uvedeno heslo „Enjoy, it's from Europe!“:



které musí být:

- v anglickém jazyce, text však může být přeložen v poznámce pod čarou („Dobrou chuť, produkt pochází z Evropy“);
- vertikální;
- v (oranžové = 8-M74-Y90-K0) barvě nebo černobílé (oranžová barva nahrazena černou K100 a modrá barva šedou K60);
- ve velikosti, která je úměrná velikosti materiálu, na kterém je heslo umístěno.

V závislosti na tématu kampaně může být k heslu připojen jeden z následujících textů:

Téma	Text
Životní prostředí	Evropská unie podporuje kampaně na ochranu životního prostředí.
Kvalita a bezpečnost potravin	Evropská unie podporuje kampaně propagující kvalitní zemědělské produkty.
Zdraví	Evropská unie podporuje kampaně propagující zdravý životní styl.
Rozmanitost	Evropská unie přispívá na kampaně na podporu široké nabídky zemědělských produktů.
Tradice	Evropská unie přispívá na kampaně na podporu zemědělských tradic.

Heslo nesmí nahrazovat znak EU (ani jeho doprovodný text; viz výše).

22.1.3 Vyloučení odpovědnosti Komise

Na všech použitých vizuálních informačních a propagačních materiálech, s výjimkou drobných propagačních předmětů (např. malých upomínkových předmětů, jako jsou tužky), musí být uvedeno následující upozornění:

„Obsah této/tohoto [vlozte vhodný popis, např. reklamy, publikace, článku apod.] vyjadřuje pouze názory autora a autor za ně nese výlučnou odpovědnost. Evropská komise nenese žádnou odpovědnost za jakékoli případné použití obsažených informací.“

V případě internetových stránek musí být toto vyloučení odpovědnosti součástí právního upozornění.

22.2 Komunikační činnost

22.2.1 Právo používat materiály, dokumenty a informace příjemce

Komise je oprávněna používat informace týkající se akce, dokumenty, zejména shrnutí určená ke zveřejnění a informace pro veřejnost, jakož i veškeré další materiály, jako je fotografický a audiovizuální materiál, které získá od příjemce (včetně těch v elektronické podobě).

Povinnosti týkající se důvěrnosti informací stanovené v článku 21 se tím nemění a zůstávají v platnosti.

Právo používat materiály, dokumenty a informace příjemce zahrnuje:

- a) **použití pro vlastní potřebu** (zejména jejich zpřístupnění osobám, které pracují pro Komisi nebo kterýkoli jiný orgán, instituci, úřad nebo agenturu EU nebo orgán či instituci členského státu EU; pořizování kopií nebo jejich rozmnožování, ať už v celku, nebo z části, v neomezeném množství);
- b) **veřejné šíření** (zejména zveřejňování tištěných, elektronických a digitálních verzí, zveřejňování na internetu v podobě stažitelných či nestažitelných souborů, vysílání prostřednictvím libovolného kanálu, veřejné předvedení nebo prezentace, sdělování prostřednictvím tiskových informačních služeb či zařazení do veřejně přístupných databází a rejstříků);
- c) **editaci nebo přepis** pro potřeby komunikační a publikační činnosti (včetně zkrácení, shrnutí, vložení dalších prvků (jako jsou metadata, vysvětlivky, další grafické, vizuální, audio nebo textové prvky), pořizování výňatků (např. audio nebo video složek), rozdělení na části, použití jako součást kompilace);
- d) **překlad**;
- e) **zpřístupnění na základě individuální žádosti** podle nařízení č. 1049/2001²⁰, bez práva na rozmnožování či využívání daných materiálů;
- f) **uchovávání** v papírové, elektronické či jiné podobě;
- g) **archivaci** v souladu s platnými předpisy o správě dokumentů;
- h) právo zmocnit **třetí strany**, aby jednaly jejím jménem, nebo udělit třetí straně sublicenci ke způsobům použití uvedeným v písmenech b), c), d) a f), je-li to nezbytné pro komunikační a publikační činnost Komise.

²⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

Jestliže uživatelské právo podléhá právům třetí strany (včetně zaměstnanců příjemce), je příjemce povinen zajistit splnění svých povinností podle této dohody (zejména obdržet potřebný souhlas dotčených třetích stran).

V relevantních případech (a pokud byly příjemcem poskytnuty) doplní Komise tyto informace:

„© – [rok] – [jméno/název držitele autorských práv]. Všechna práva vyhrazena. Podmíněná licence ve prospěch Evropské komise.“

22.3 Následky porušení povinností

V případě, že příjemce poruší kteroukoli z povinností podle tohoto článku, může být výše grantu snížena (viz článek 27).

Taková porušení povinností mohou mít za následek rovněž kterékoli z dalších opatření popsanych v kapitole 6.

ČLÁNEK 23 – ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

23.1 Zpracování osobních údajů Komisí a členským státem

Veškeré osobní údaje v rámci této dohody bude Komise zpracovávat podle nařízení (EU) 2018/1725²¹ a v souladu s platnými právními předpisy EU o ochraně údajů (včetně povolení či požadavků týkajících se oznamování).

Veškeré osobní údaje v rámci této dohody bude členský stát zpracovávat v souladu s vnitrostátními právními předpisy o ochraně údajů (včetně povolení či požadavků týkajících se oznamování).

23.2 Zpracování osobních údajů příjemcem

Příjemce musí zpracovávat osobní údaje v rámci této dohody v souladu s platnými unijními a vnitrostátními právními předpisy o ochraně údajů (včetně povolení či požadavků týkajících se oznamování).

Příjemce smí poskytnout svým zaměstnancům přístup pouze k údajům, jež jsou nezbytně nutné k provádění, správě a kontrole dohody.

Příjemce musí informovat zaměstnance, jejichž osobní údaje členský stát nebo Komise shromáždí a zpracuje.

23.3 Následky porušení povinností

Pokud příjemce poruší některou ze svých povinností podle článku 23.2, může členský stát uplatnit kterékoli z opatření popsanych v kapitole 6.

²¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

ČLÁNEK 24 – POSTOUPENÍ PLATEBNÍCH NÁROKŮ VŮČI AGENTUŘE

Nepoužije se

KAPITOLA 5 ÚLOHY A POVINNOSTI PŘÍJEMCE

ČLÁNEK 25 – ÚLOHY A POVINNOSTI PŘÍJEMCE

25.1 Úloha a povinnost vůči členskému státu

Příjemce nese plnou odpovědnost za provádění akce a dodržování dohody.

Příjemce je zodpovědný za:

- a) sledování toho, zda je akce řádně prováděna (viz článek 7);
- b) okamžité informování členského státu o jakýchkoli událostech nebo okolnostech, jež by mohly mít významný dopad na provádění akce nebo včasnost jejího provedení (viz článek 12);
- c) předkládání výsledků a zpráv členskému státu (viz články 14 a 15);
- d) včasné předkládání jakýchkoli požadovaných dokumentů nebo informací členskému státu;

příčemž tyto úkoly nesmí zadat subdodavateli.

25.2 Interní rozdělení úloh a povinností

Nepoužije se

25.3 Vnitřní ujednání mezi příjemci – Dohoda o konsorciu

Nepoužije se

KAPITOLA 6 ZAMÍTNUTÍ NÁKLADŮ – SNÍŽENÍ GRANTU – INKASO – SANKCE – ODSKODNĚNÍ – POZASTAVENÍ – UKONČENÍ – VYŠŠÍ MOC

ODDÍL 1 ZAMÍTNUTÍ NÁKLADŮ – SNÍŽENÍ GRANTU – INKASO – SANKCE

ČLÁNEK 26 – ZAMÍTNUTÍ NEZPŮSOBILÝCH NÁKLADŮ

26.1 Podmínky

Členský stát zamítne v okamžiku **průběžné platby**, v okamžiku platby zůstatku nebo **později** – veškeré nezpůsobilé náklady (viz článek 6), zejména v návaznosti na kontroly, audity či šetření (viz článek 17).

26.2 Zamítnutí nezpůsobilých nákladů – Výpočet – Postup

Nezpůsobilé náklady budou zamítnuty v plné výši.

Jestliže zamítnutí nákladů nevede k inkasu (viz článek 28), členský stát oznámí oficiálně zamítnutí nákladů příjemci, přičemž uvede příslušné částky a důvody zamítnutí (a případně oznámí splatné částky; viz článek 16.5). Příjemce může do 30 dnů od přijetí oznámení členskému státu oficiálně oznámit svůj nesouhlas a důvody pro něj.

Jestliže zamítnutí nákladů povede k inkasu, členský stát postupuje podle článku 28.

26.3 Důsledky

Pokud členský stát zamítne náklady v okamžiku **průběžné platby platby zůstatku**, odečte je od celkových způsobilých nákladů vykázaných za akci v pravidelném finančním výkazu nebo závěrečném souhrnném finančním výkazu (viz články 15.3 a 15.4). Poté vypočítá výši *průběžné* platby nebo platby zůstatku, jak je uvedeno v článku 16.3, resp. 16.4.

Pokud členský stát – **po provedení průběžné platby, ale před platbou zůstatku** – zamítne náklady vykázané v pravidelném finančním výkazu, odečte je od celkových způsobilých nákladů vykázaných za akci v následujícím pravidelném finančním výkazu či v závěrečném souhrnném finančním výkazu. Poté vypočítá výši průběžné platby nebo platby zůstatku, jak je uvedeno v článku 16.3, resp. 16.4.

Pokud členský stát zamítne náklady **po provedení platby zůstatku**, odečte zamítnutou částku od celkových způsobilých nákladů v závěrečném souhrnném finančním výkazu. Poté vypočítá upravenou konečnou výši grantu, jak je uvedeno v článku 5.4.

ČLÁNEK 27 – SNÍŽENÍ GRANTU

27.1 Podmínky

Členský stát může – **při platbě zůstatku** nebo **později** – snížit maximální výši grantu (viz článek 5.1), pokud se příjemce (nebo fyzická osoba, která je oprávněna jej zastupovat nebo činit rozhodnutí jeho jménem) dopustil podstatných chyb, nesrovnalostí či podvodů nebo závažného porušení povinností při řízení o udělení grantu či v rámci této dohody (včetně nesprávného

provedení akce, uvedení nepravdivých informací, neposkytnutí požadovaných informací nebo porušení etických zásad).

27.2 Snížení grantu – Výpočet – Postup

Snížení grantu bude úměrné závažnosti chyb, nesrovnalostí či podvodů nebo porušení povinností.

Před snížením grantu členský stát zašle příjemci oficiální „**dopis s předběžnými informacemi**“, v němž:

- jej informuje o svém úmyslu snížit grant, o částce, o kterou hodlá grant snížit, a důvodech pro toto snížení a
- vyzve jej, aby do 30 dnů od obdržení oznámení předložil připomínky.

Pokud členský stát neobdrží připomínky či se rozhodne snížení uskutečnit i přes připomínky, jež obdržel, oficiálně **potvrdí** snížení (a případně oznámí splatné částky; viz článek 16).

27.3 Důsledky

Jestliže členský stát sníží grant v okamžiku **platby zůstatku**, vypočítá sníženou výši grantu na akci a poté určí částku splatnou jako zůstatek (viz články 5.3.4 a 16.4).

Pokud členský stát sníží grant **po provedení platby zůstatku**, vypočítá upravenou konečnou výši grantu na akci (viz článek 5.4). Je-li upravená konečná výše grantu nižší než konečná výše grantu (viz článek 5.3), členský stát vyinkasuje příslušný rozdíl (viz článek 28).

ČLÁNEK 28 – INKASO NEOPRÁVNĚNĚ VYPLACENÝCH ČÁSTEK

28.1 Inkasovaná částka – Výpočet – Postup

Členský stát bude – **při platbě zůstatku** nebo **později** – žádat vrácení všech částek, jež byly vyplaceny, avšak podle dohody nejsou splatné.

28.1.1 Inkaso při platbě zůstatku

Při platbě zůstatku formou inkasa (viz článek 16.4) členský stát zahájí s příjemcem správní řízení o vrácení (části) grantu, přičemž v oznámení o zahájení řízení:

- jej informuje o svém úmyslu inkasovat finanční prostředky, o částce splatné jako zůstatek a důvodech pro inkaso a
- vyzve jej, aby do 30 dnů od obdržení oznámení předložil své vyjádření.

Pokud členský stát neobdrží připomínky či se rozhodne inkasovat příslušnou částku i přes připomínky, jež obdržel, **potvrdí** inkasovanou částku a příjemci vydá rozhodnutí o povinnosti vrátit (část) grantu, v němž oznámí podmínky a datum platby (společně s oznámením splatných částek; viz článek 16.5).

Není-li platba provedena do data uvedeného v rozhodnutí, členský stát **inkasuje** příslušnou částku:

- a) jejím **započtením** – bez souhlasu příjemce – proti částkám splatným ve prospěch příjemce ze strany Komise z rozpočtu EU;
- b) **čerpáním finanční záruky** (viz článek 16.2);
- c) podáním návrhu na soudní výkon rozhodnutí nebo návrhu na nařízení exekuce.

Jestliže není platba provedena do data uvedeného v rozhodnutí, zvýší se inkasovaná částka (viz výše) o **úroky z prodlení**, a to ode dne, který následuje po datu platby uvedeném v rozhodnutí, do data (včetně), kdy je příslušná částka členskému státu v plné výši splacena.

Úrok z prodlení označuje sazbu, kterou Evropská centrální banka (ECB) používá pro své hlavní refinanční operace v eurech (dále jen „referenční sazba“), plus tři a půl bodu. Referenční sazba je sazba platná prvního dne měsíce, v němž uplynula lhůta pro platbu, zveřejněná v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie*.

Částečné platby budou použity nejprve k pokrytí výloh, poplatků a úroků z prodlení a poté ke splácení jistiny.

Bankovní poplatky účtované v souvislosti s inkasem uhradí příjemce, neuplatní-li se směrnice (EU) 2015/2366.

28.1.2 Inkaso po provedení platby zůstatku

Pokud členský stát – po provedení platby zůstatku – upravil konečnou výši grantu na akci (viz článek 5.4) z důvodu zamítnutí nákladů nebo snížení grantu a upravená konečná výše grantu je nižší než konečná výše grantu (viz článek 5.3), členský stát bude od příjemce požadovat vrácení rozdílu.

Členský stát zahájí s příjemcem správní řízení o vrácení (části) grantu, přičemž v oznámení o zahájení řízení:

- jej informuje o svém úmyslu inkasovat finanční prostředky, o částce, která má být vrácena, a důvodech pro toto inkaso a
- vyzve jej, aby do 30 dnů od obdržení oznámení předložil své vyjádření.

Pokud členský stát připomínky neobdrží či se rozhodne inkasovat příslušnou částku i přes připomínky, jež obdržel, **potvrdí** inkasovanou částku a příjemci vydá rozhodnutí o povinnosti vrátit (část) grantu. V rozhodnutí budou upřesněny rovněž podmínky a datum platby.

Není-li platba provedena do data uvedeného v rozhodnutí, členský stát **inkasuje** příslušnou částku:

- a) jejím **započtením** – bez souhlasu příjemce – proti částkám splatným ve prospěch příjemce ze strany Komise z rozpočtu EU;
- b) podáním návrhu na soudní výkon rozhodnutí nebo návrhu na nařízení exekuce.

Jestliže není platba provedena do data uvedeného v rozhodnutí, zvýší se inkasovaná částka (viz výše) o **úroky z prodlení** vypočítané podle sazby stanovené v článku 28.1.1, a to ode dne, který následuje po datu platby uvedeném v rozhodnutí, do data (včetně), kdy je příslušná částka členskému státu v plné výši splacena.

Částečné platby budou použity nejprve k pokrytí výloh, poplatků a úroků z prodlení a poté ke splácení jistiny.

Bankovní poplatky účtované v souvislosti s inkasem uhradí příjemce, neuplatní-li se směrnice (EU) 2015/2366.

ČLÁNEK 29 – SPRÁVNÍ SANKCE

29.1 Podmínky

Podle článku 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/1829 členský stát uloží **správní sankce**, jestliže se u příjemce:

- a) vyskytnou nesrovnalosti nebo
- b) bylo zjištěno, že se dopustil závažného porušení svých povinností v rámci výběrového řízení akce nebo při provádění akce podle dohody.

Příjemci odpovídá za zaplacení sankcí, jež mu byly uloženy.

29.2 Trvání – Výše sankce – Výpočet

V případě nesrovnalostí zaplatí příjemce dvojnásobek rozdílu mezi původně vyplacenou částkou nebo částkou požadovanou a částkou skutečně dlužnou.

V případě vážného pochybení, zejména opakovaného výskytu nesrovnalostí uvedených v čl. 29.1 písm. a), nebo pokud bylo zjištěno, že příjemce závažně porušil své povinnosti v rámci výběrového řízení akcí nebo při provádění akce podle dohody, jak je uvedeno v čl. 29.1 písm. b), bude příjemce zbaven práva účastnit se na informačních a propagačních opatřeních po dobu tří let od data, kdy bylo pochybení zjištěno.

29.3 Postup

Před uplatněním sankce členský stát oficiálně uvědomí dotyčného příjemce, přičemž:

- jej informuje o svém úmyslu uložit sankci, o jejím trvání nebo výši a důvodech pro její uložení a
- vyzve jej, aby do 30 dnů předložil připomínky.

Pokud členský stát neobdrží připomínky či se rozhodne sankci uložit i přes připomínky, jež obdržel, oficiálně příjemci sankci **potvrdí** a – v případě finančních sankcí – odečte sankci od platby zůstatku nebo příjemci vydá rozhodnutí o vrácení (části) grantu, v němž upřesní částku, kterou si nárokuje, podmínky a datum platby.

Není-li platba provedena do data uvedeného v rozhodnutí, členský stát může **inkasovat** příslušnou částku:

- a) jejím **započtením** – bez souhlasu příjemce – proti částkám splatným ve prospěch příjemce ze strany Komise z rozpočtu EU;
- b) podáním návrhu na soudní výkon rozhodnutí nebo návrhu na nařízení exekuce.

Jestliže není platba provedena do data uvedeného v rozhodnutí, zvýší se inkasovaná částka (viz výše) o **úroky z prodlení** vypočítané podle sazby stanovené v článku 28.1.1, a to ode dne, který následuje po datu platby uvedeném v rozhodnutí, do data (včetně), kdy je příslušná částka členskému státu v plné výši splacena.

Částečné platby budou použity nejprve k pokrytí výloh, poplatků a úroků z prodlení a poté ke splácení jistiny.

Bankovní poplatky účtované v souvislosti s inkasem uhradí příjemce, neuplatní-li se směrnice (EU) 2015/2366.

ODDÍL 2 ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY

ČLÁNEK 30 – ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY

30.1 Odpovědnost členského státu a Komise

Členský stát ani Komise nenese odpovědnost za škody způsobené příjemci (nebo třetím stranám) v důsledku provádění dohody, včetně případů hrubé nedbalosti.

Členský stát ani Komise nenese odpovědnost za škody způsobené v důsledku provádění dohody příjemcem či kteroukoli z třetích stran podílejících se na akci.

30.2 Odpovědnost příjemce

30.2.1 Podmínky

S výjimkou případů vyšší moci (viz článek 35) musí příjemce členskému státu nahradit jakoukoli škodu, jež mu byla způsobena v důsledku provádění akce nebo kvůli tomu, že provedení akce neproběhlo plně v souladu s dohodou.

Příjemce odpovídá za zaplacení odškodnění, jež se od něj požaduje.

30.2.2 Výše odškodnění – Výpočet

Částka, kterou může členský stát od příjemce požadovat, odpovídá škodě jím způsobené.

30.2.3 Postup

Před uplatněním nároku na odškodnění členský stát oficiálně uvědomí příjemce, přičemž:

- jej informuje o svém úmyslu uplatnit nárok na odškodnění, o výši odškodnění a důvodech pro jeho uplatnění a
- vyzve jej, aby do 30 dnů předložil připomínky.

Pokud členský stát neobdrží připomínky či se rozhodne odškodnění požadovat i přes připomínky, jež obdržel, oficiálně **potvrdí** uplatnění nároku na odškodnění a ve **výzvě k úhradě** informuje o částce, kterou si nárokuje, podmínkách a datu platby.

Není-li platba provedena do data uvedeného ve výzvě k úhradě, členský stát může **inkasovat** příslušnou částku:

- a) jejím **započtením** – bez souhlasu příjemce – proti částkám splatným ve prospěch příjemce ze strany Komise z rozpočtu EU;
- b) **podáním žaloby**.

Jestliže není platba provedena do data uvedeného ve výzvě k úhradě, zvýší se inkasovaná částka (viz výše) o **úroky z prodlení** vypočítané podle sazby stanovené v článku 28.1.1, a to ode dne, který následuje po datu platby uvedeném ve výzvě k úhradě, do data (včetně), kdy je příslušná částka členskému státu v plné výši splacena.

Částečné platby budou použity nejprve k pokrytí výloh, poplatků a úroků z prodlení a poté ke splácení jistiny.

Bankovní poplatky účtované v souvislosti s inkasem uhradí příjemce, neuplatní-li se směrnice (EU) 2015/2366.

ODDÍL 3 POZASTAVENÍ A UKONČENÍ

ČLÁNEK 31 – POZASTAVENÍ BĚHU LHŮTY PRO PLATBU

31.1 Podmínky

Členský stát může kdykoli pozastavit běh lhůty pro platbu (viz články 16.2 až 16.4), nelze-li schválit žádost o platbu (viz článek 15), jelikož:

- a) není v souladu s ustanoveními dohody (viz článek 15);
- b) nebyla předložena technická nebo finanční zpráva/zprávy nebo tyto zprávy nejsou úplné či jsou třeba doplňující informace nebo
- c) existují pochybnosti ohledně způsobilosti nákladů vykázaných ve finančním výkaze/výkazech a je nutné provést dodatečné kontroly, audity či šetření.

31.2 Postup

Členský stát oficiálně oznámí příjemci pozastavení běhu lhůty pro platbu a důvody pro něj.

Pozastavení běhu lhůty pro platbu **nabude účinnosti** ke dni, kdy členský stát zašle příslušné oznámení (viz článek 36).

Nejsou-li již dále splněny podmínky pro pozastavení běhu lhůty pro platbu, toto pozastavení se **zruší** – a běh lhůty pokračuje.

Pokud pozastavení trvá déle než dva měsíce, může se příjemce členského státu dotázat, zda bude pozastavení pokračovat.

Pokud je lhůta pro platbu pozastavena kvůli nedodržení povinností v souvislosti s technickou či finanční zprávou/zprávami (viz článek 15) a upravená zpráva nebo výkaz nebyly předloženy nebo byly předloženy, ale rovněž zamítnuty, může členský stát také ukončit dohodu (viz čl. 34.3.1 písm. i)).

ČLÁNEK 32 – POZASTAVENÍ PLATEB

32.1 Podmínky

Členský stát může kdykoli zcela nebo zčásti pozastavit předběžné financování a průběžné platby nebo platbu zůstatku, pokud se příjemce (nebo fyzická osoba, která je oprávněna jej zastupovat nebo činit rozhodnutí jeho jménem) dopustil podstatných chyb, nesrovnalostí či podvodů nebo závažného porušení povinností při řízení o udělení grantu či v rámci této dohody (včetně nesprávného provedení akce, uvedení nepravdivých informací, neposkytnutí požadovaných informací nebo porušení etických zásad) nebo je z takového jednání podezřelý.

Jestliže se pozastavení týká platby zůstatku, bude platba (nebo inkaso) dotčené částky/částek po zrušení pozastavení považována za platbu, kterou se akce uzavírá.

32.2 Postup

Před pozastavením plateb členský stát zašle příjemci oficiální oznámení, v němž:

- jej informuje o svém úmyslu pozastavit platby a o důvodech pro toto pozastavení a
- vyzve jej, aby do 30 dnů od obdržení oznámení předložil připomínky.

Pokud členský stát neobdrží připomínky či se rozhodne pozastavení uskutečnit i přes připomínky, jež obdržel, oficiálně **potvrdí** pozastavení. V opačném případě oficiálně oznámí, že k pozastavení nedojde.

Pozastavení **nabude účinnosti** ke dni, kdy členský stát zašle oznámení, kterým jej potvrdí.

Jsou-li splněny podmínky pro obnovení plateb, pozastavení se **zruší**. Členský stát zašle příjemci oficiální oznámení.

Během pozastavení nesmí pravidelná zpráva / pravidelné zprávy za všechna vykazovaná období kromě posledního (viz článek 15.3) obsahovat žádné finanční výkazy příjemce. Příjemce je musí zahrnout do příští pravidelné zprávy po obnovení plateb nebo – pokud platby nebudou obnoveny před koncem akce – do poslední pravidelné zprávy.

Příjemce může pozastavit provádění akce (viz článek 33.1) nebo ukončit dohodu (viz články 34.1 a 34.2).

ČLÁNEK 33 – POZASTAVENÍ PROVÁDĚNÍ AKCE

33.1 Pozastavení provádění akce ze strany příjemce

33.1.1 Podmínky

Příjemce může pozastavit provádění akce nebo jakékoli její části, pokud je provádění znemožněno nebo nepřiměřeně ztíženo výjimečnými okolnostmi, zejména vyšší mocí (viz článek 35).

33.1.2 Postup

Příjemce musí pozastavení okamžitě oficiálně oznámit členskému státu (viz článek 36) a uvést:

- důvody pro pozastavení akce a
- předpokládané datum opětovného zahájení provádění akce.

Pozastavení **nabude účinnosti** ke dni, kdy členský stát obdrží příslušné oznámení.

Jakmile okolnosti dovolí opětovně zahájit provádění akce, musí to příjemce okamžitě oficiálně oznámit členskému státu a – pokud nedošlo k ukončení dohody (viz článek 34) – požádat o **změnu** dohody s cílem stanovit datum opětovného zahájení akce, prodloužit trvání akce a provést další změny nutné k přizpůsobení akce nové situaci (viz článek 39).

Pozastavení se **zruší** s účinností od data opětovného zahájení akce stanoveného v rámci změny dohody. Toto datum může předcházet dni, kdy změna vstoupí v platnost.

Náklady vzniklé během pozastavení provádění akce nejsou způsobilé (viz článek 6).

33.2 Pozastavení provádění akce ze strany členského státu

33.2.1 Podmínky

Členský stát může pozastavit provádění akce nebo jakékoli její části, pokud se příjemce (nebo fyzická osoba, která je oprávněna jej zastupovat nebo činit rozhodnutí jeho jménem) dopustil podstatných chyb, nesrovnalostí či podvodů nebo závažného porušení povinností při řízení o udělení grantu či v rámci této dohody (včetně nesprávného provedení akce, uvedení nepravdivých informací, neposkytnutí požadovaných informací nebo porušení etických zásad) nebo je z takového jednání podezřelý.

33.2.2 Postup

Před pozastavením provádění akce členský stát zašle příjemci oficiální oznámení, v němž:

- jej informuje o svém úmyslu pozastavit provádění akce a o důvodech pro toto pozastavení a
- vyzve jej, aby do 30 dnů od obdržení oznámení předložil připomínky.

Pokud členský stát neobdrží připomínky či se rozhodne pozastavení uskutečnit i přes připomínky, jež obdržel, oficiálně **potvrdí** pozastavení. V opačném případě oficiálně oznámí, že k ukončení nedojde.

Pozastavení **nabude účinnosti** pět dní po doručení tohoto potvrzení příjemci (nebo k pozdějšímu datu upřesněnému v potvrzení).

Pozastavení se **zruší**, jsou-li splněny podmínky pro opětovné zahájení provádění akce.

Příjemce bude o zrušení pozastavení oficiálně uvědomen a dohoda se v případě, že nebyla dosud ukončena (viz článek 34), **změní** s cílem stanovit datum opětovného zahájení akce, prodloužit trvání akce a provést další změny nutné k přizpůsobení akce nové situaci (viz článek 39).

Pozastavení se zruší s účinností od data opětovného zahájení akce stanoveného v rámci změny dohody. Toto datum může předcházet dni, kdy změna vstoupí v platnost.

Náklady vzniklé během pozastavení provádění akce nejsou způsobilé (viz článek 6).

Příjemce nemůže kvůli pozastavení akce ze strany členského státu požadovat odškodnění (viz článek 30).

Pozastavením provádění akce není dotčeno právo členského státu ukončit dohodu (viz článek 34), snížit grant nebo inkasovat neoprávněně vyplacené částky (viz články 27 a 28).

ČLÁNEK 34 – UKONČENÍ DOHODY

34.1 Ukončení dohody ze strany příjemce

34.1.1 Podmínky a postup

Příjemce může dohodu ukončit.

Příjemce musí ukončení oficiálně oznámit členskému státu (viz článek 36) a uvést:

- důvody pro pozastavení akce a
- datum, kdy ukončení nabude účinnosti. Toto datum musí následovat po datu oznámení.

Pokud nejsou uvedeny žádné důvody nebo pokud se členský stát domnívá, že uvedené důvody nejsou k ukončení dostatečné, bude se mít za to, že dohoda „**nebyla ukončena řádným způsobem**“.

Ukončení dohody **nabude účinnosti** ke dni stanovenému v oznámení.

34.1.2 Důsledky

Příjemce musí – do 90 dnů ode dne, kdy ukončení dohody nabylo účinnosti – předložit pravidelnou zprávu (za dobu od začátku započatého vykazovaného období do ukončení dohody; viz článek 15.3) a závěrečnou zprávu (viz článek 15.4).

Pokud členský stát tyto zprávy neobdrží v dané lhůtě (viz výše), zohlední se pouze náklady, jež jsou zahrnuty ve schválené pravidelné zprávě.

Členský stát **vypočítá** na základě předložené zprávy / předložených zpráv konečnou výši grantu (viz článek 5.3) a zůstatek (viz článek 16.4). Způsobilé jsou pouze náklady vzniklé do ukončení dohody (viz článek 6). Náklady související se zakázkami, jež se mají provést po ukončení dohody, nejsou způsobilé.

Není-li dohoda ukončena řádným způsobem, může dojít ke snížení grantu (viz článek 27).

Povinnosti příjemce (zejména články 15, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 26, 27 a 28) zůstávají po ukončení dohody v platnosti.

34.2 Ukončení účasti jednoho či více příjemců ze strany příjemců

Nepoužije se

34.3 Ukončení dohody ze strany členského státu

34.3.1 Podmínky

Členský stát může ukončit dohodu, pokud:

- a) nepoužije se;
- b) změna právního, finančního, technického, organizačního nebo vlastnického postavení příjemce by mohla mít významný dopad na provádění akce či včasnost jejího provedení nebo by mohla zpochybnit rozhodnutí o udělení grantu;
- c) nepoužije se;
- d) provádění akce brání vyšší moc (viz článek 35) nebo jí příjemce pozastavil (viz článek 33.1) a:
 - i) opětovné zahájení akce není možné nebo
 - ii) nezbytné změny dohody by zpochybnily rozhodnutí o udělení grantu nebo porušily zásadu rovného zacházení s žadateli;
- e) na příjemce byl vyhlášen konkurz, je v likvidaci, jeho podnikání podléhá soudní správě, je ve vyrovnacím řízení, přerušil podnikatelskou činnost nebo je předmětem jakéhokoli podobného řízení či postupů podle vnitrostátního práva;
- f) příjemce (nebo fyzická osoba, která je oprávněna jej zastupovat nebo činit rozhodnutí jeho jménem) byl shledán vinným z profesního pochybení, které bylo prokázáno jakýmkoli prostředky;
- g) příjemce nedodržuje platné vnitrostátní daňové právní předpisy a právní předpisy o sociálním zabezpečení;
- h) příjemce (nebo fyzická osoba, která je oprávněna jej zastupovat nebo činit rozhodnutí jeho jménem) se dopustil podvodu, korupce, zločinného spolčení, praní peněz nebo jiného protiprávního jednání;
- i) příjemce (nebo fyzická osoba, která je oprávněna jej zastupovat nebo činit rozhodnutí jeho jménem) se dopustil:
 - i) závažných chyb, nesrovnalostí či podvodů nebo
 - ii) závažného porušení povinností při řízení o udělení grantu či v rámci této dohody (včetně nesprávného provedení akce, uvedení nepravdivých informací, neposkytnutí požadovaných informací nebo porušení etických zásad);
- j) nepoužije se;

k) nepoužije se.

34.3.2 Postup

Před ukončením dohody členský stát oficiálně příjemce uvědomí, přičemž:

- jej informuje o svém úmyslu ukončit dohodu nebo účast a o důvodech pro toto ukončení a
- vyzve jej, aby do 30 dnů od obdržení oznámení předložil připomínky a – v případě písm. i) bodu ii) uvedeného výše – informoval členský stát o opatřeních ke splnění povinností podle dohody.

Pokud členský stát neobdrží připomínky či se rozhodne dohodu nebo účast ukončit i přes připomínky, jež obdržel, oficiálně příjemci **potvrdí** ukončení a datum, kdy toto ukončení nabude účinnosti. V opačném případě oficiálně oznámí, že k ukončení nedojde.

Ukončení **nabude účinnosti**:

- v případě ukončení podle písmen b), e), g) a písm. i) bodu ii): ke dni stanovenému v potvrzení (viz výše);
- v případě ukončení podle písmen d), f), h) a písm. i) bodu ii): prvním dnem po doručení potvrzení příjemci.

34.3.3 Důsledky

Příjemce musí – do 90 dnů ode dne, kdy ukončení dohody nabylo účinnosti – předložit pravidelnou zprávu (za dobu od začátku posledního započatého vykazovaného období do ukončení dohody; viz článek 15.3) a závěrečnou zprávu (viz článek 15.4).

Pokud je dohoda ukončena kvůli porušení povinnosti předkládat zprávy (viz článek 15.8 a čl. 34.3.1 písm. i)), nesmí příjemce po ukončení předložit žádné zprávy.

Pokud členský stát tyto zprávy neobdrží v dané lhůtě (viz výše), zohlední se pouze náklady, jež jsou zahrnuty ve schválené pravidelné zprávě.

Členský stát **vypočítá** na základě předložené zprávy / předložených zpráv konečnou výši grantu (viz článek 5.3) a zůstatek (viz článek 16.4). Způsobilé jsou pouze náklady vzniklé do data, kdy ukončení dohody nabylo účinnosti (viz článek 6). Náklady související se zakázkami, jež se mají provést po ukončení dohody, nejsou způsobilé.

Tímto není dotčeno právo členského státu snížit grant (viz článek 27) nebo uložit správní sankce (článek 29).

Příjemce nemůže kvůli ukončení dohody ze strany členského státu požadovat odškodnění (viz článek 30).

Povinnosti příjemce (zejména články 15, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 26, 27 a 28) zůstávají po ukončení dohody v platnosti.

ODDÍL 4 VYŠŠÍ MOC

ČLÁNEK 35 – VYŠŠÍ MOC

„Vyšší mocí“ se rozumí jakákoli situace nebo událost, která:

- brání některé ze stran ve splnění jejích povinností podle dohody,
- byla nepředvídatelná a výjimečná a mimo kontrolu stran,
- nebyla způsobena chybou nebo nedbalostí stran dohody (nebo třetích stran podílejících se na akci) a
- ukáže se jako nevyhnutelná navzdory vynaložení veškeré řádné péče.

Na vyšší moc se nelze odvolávat v případě:

- selhání při poskytování služby a vad či pozdního dodání vybavení nebo materiálu, k nimž nedojde přímo v důsledku příslušného případu vyšší moci,
- pracovních sporů či stávek,
- finančních potíží.

Jakýkoli případ vyšší moci je třeba neprodleně oficiálně oznámit druhé straně a uvést povahu, pravděpodobné trvání a předpokládané důsledky dané situace.

Strany musí okamžitě učinit všechny nezbytné kroky k omezení škod způsobených vyšší mocí a vynaložit veškeré úsilí, aby bylo možné provádění akce co nejdříve obnovit.

Nelze mít za to, že strana, které vyšší moc brání v plnění jejích povinností podle dohody, tyto povinnosti porušuje.

KAPITOLA 7 ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

ČLÁNEK 36 – KOMUNIKACE MEZI STRANAMI

36.1 Forma a způsoby komunikace

Komunikace v rámci dohody (informace, žádosti, podání, „oficiální oznámení“ atd.) musí:

- mít písemnou formu,

- uvádět číslo dohody a
- využívat formuláře a vzory, pokud jsou k dispozici.

S výjimkou oficiálních oznámení by strany měly využívat ke komunikaci elektronické prostředky.

Oficiální oznámení se zasílají doporučeně s dodejkou (dále jen „oficiální oznámení v tištěné podobě“) nebo datovou schránkou.

36.2 Datum sdělení

Má se za to, že **sdělení** je učiněno v okamžiku, kdy je odesláno zasílající stranou (tj. v den a hodinu, kdy je odesláno).

Má se za to, že **oficiální oznámení v tištěné podobě** zaslané **doporučeně** s dodejkou je učiněno:

- v den doručení zaznamenaný poskytovatelem poštovních služeb nebo
- v den, kdy uplyne lhůta pro vyzvednutí zásilky na poště.

36.3 Adresy pro komunikaci

Oficiální oznámení v tištěné podobě určená **členskému státu** musí být zasílána na následující adresu:

Česká republika
Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33
110 00 Praha 1
E-mailová adresa: propagace.eu@szif.cz
Datová schránka: jn2aiqd

Oficiální oznámení určená **příjemci** je třeba zasílat do jeho datové schránky, příp. na jeho oficiální adresu uvedenou v registru příjemců na portálu účastníků.

ČLÁNEK 37 – VÝKLAD DOHODY

37.1 Přednost podmínek před přílohami

Ustanovení podmínek dohody jsou nadřazena ustanovením jejích příloh.

Příloha 2 je nadřazena příloze 1.

37.2 Výsady a imunity

Nepoužije se

ČLÁNEK 38 – VÝPOČET LHŮT, DAT A TERMÍNŮ

V souladu s nařízením č. 1182/71²² se lhůty vyjádřené ve dnech, měsících nebo letech počítají od chvíle, kdy dojde ke spouštěcímu momentu.

Den, během něhož dojde ke spouštěcímu momentu, se do dané lhůty nezahrnuje.

ČLÁNEK 39 – ZMĚNY DOHODY

39.1 Podmínky

Dohodu lze změnit, pokud provedené změny nezpochybní rozhodnutí o udělení grantu nebo neporuší zásadu rovného zacházení s žadateli.

O změnu může požádat kterákoli ze stran.

39.2 Postup

Strana, jež žádá o změnu, musí předložit žádost o změnu (viz článek 36).

Žádost o změnu musí obsahovat:

- důvody pro ukončení účasti a
- příslušné podklady.

Členský stát si může vyžádat doplňující informace.

Pokud strana, jež obdrží žádost, se změnou souhlasí, musí ji podepsat do 45 dnů od obdržení oznámení (nebo doplňujících informací, jež si členský stát vyžádal). Pokud nesouhlasí, musí ve stejné lhůtě oficiálně oznámit svůj nesouhlas. Lhůtu lze prodloužit, je-li to nutné za účelem vyhodnocení žádosti. Není-li oznámení doručeno ve stanovené lhůtě, má se za to, že žádost byla zamítnuta.

Změna **vstupuje v platnost** ke dni, kdy ji podepíše přijímající strana.

Změna **nabude účinnosti** ke dni, na němž se strany dohodnou, nebo – v případě, že takový den nestanoví – ke dni, kdy změna vstoupí v platnost.

ČLÁNEK 40 – PŘISTOUPENÍ K DOHODĚ

Nepoužije se

²² Nařízení Rady (EHS, Euratom) č. 1182/71 ze dne 3. června 1971, kterým se určují pravidla pro lhůty, data a termíny (Úř. věst. L 124, 8.6.1971, s. 1).

ČLÁNEK 41 – ROZHODNÉ PRÁVO A ŘEŠENÍ SPORŮ

41.1 Rozhodné právo

Dohoda se řídí platnými právními předpisy EU a v případě potřeby právními předpisy členského státu.

41.2 Řešení sporů

Nelze-li spor týkající se výkladu, používání nebo platnosti dohody vyřešit smírnou cestou, bude postupováno podle § 141 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění.

ČLÁNEK 42 – VSTUP DOHODY V PLATNOST

Dohoda vstoupí v platnost v den jejího podpisu členským státem nebo příjemcem, podle toho, co nastane později.

Na tuto smlouvu se vztahuje povinnost jejího uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejnění těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění. Podle § 6 odst. 1 uvedeného zákona smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv. SZIF zašle smlouvu správci registru smluv k uveřejnění bez zbytečného odkladu. Tato skutečnost nebrání zajišťovateli, aby i z jeho strany došlo ke zveřejnění této smlouvy.

PODPISY

Za příjemce

Ing. Zdeněk Jandejsek, CSc.

Vyhotoveno v Praze dne:

Za členský stát

Ing. Martin Šebestyán, MBA

Vyhotoveno v Praze dne: